



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 October 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 118 повестки дня
Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Настоящая записка представляет собой добавление к докладу Генерального секретаря о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты (A/54/456), который был представлен во исполнение резолюции 53/205 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года. В ней приводятся только для иллюстративных целей в формате бюджета, ориентированного на конкретные результаты, прототип раздела 11А «Торговля и развитие» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов¹.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 October 1999
Russian
Original: English

**Прототип,
подготовленный в качестве примера
в формате бюджета,
ориентированного на конкретные
результаты**

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов

**Часть IV
Международное сотрудничество в целях развития**

**Раздел 11А
Торговля и развитие
(Программа 9 среднесрочного плана на период
1998-2001 годов)**

Содержание

	Стр.
Общий обзор	4
A. Директивные органы	8
B. Руководство и управление	11
C. Программа работы	13
1. Глобализация и развитие	14
2. Инвестиции, развитие предприятий и технология	20
3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров	25
4. Инфраструктура услуг для развития и эффективности торговли	33
5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны	39
D. Вспомогательное обслуживание программ	46
Приложение. Иллюстративные таблицы и описательные части, касающиеся ресурсов	51

Примечание: Значительная часть материала, содержащегося в настоящем прототипе, воспроизведена без изменений по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (A/54/6/Rev.1).
Материал, который либо является новым, либо изменен для целей демонстрации формата бюджета, ориентированного на конкретные результаты, помечен соответственно одной или двумя звездочками.

Раздел 11

Торговля и развитие

(Программа 9 среднесрочного плана на двухгодичный период 1998-2001 годов)

Раздел 11А

Торговля и развитие

Общий обзор

- 11А.1 Выступая в роли координационного центра в рамках Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов торговли, финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) преследует основную цель, заключающуюся в создании максимально благоприятных возможностей для торговли и развития развивающихся стран и оказания им помощи в решении задач, которые ставит процесс глобализации, и в получении от него максимальных благ.
- 11А.2 На своей девятой сессии, состоявшейся в Мидранде, Южная Африка, в апреле 1996 года, Конференция взяла курс на осуществление далеко идущих реформ, предусматривающих использование более целенаправленной программы работы, в частности в тех областях, в которых ЮНКТАД обладает явными сравнительными преимуществами, совершенствование межправительственного механизма, улучшение методов работы, сокращение числа заседаний и структурную перестройку секретариата (см. Мидрандскую декларацию и партнерство в целях роста и развития (A/51/308)). Со времени проведения девятой сессии Конференции деятельность ЮНКТАД сосредоточена в четырех основных проблемных областях: а) реализация новых направлений политики, определенных на девятой сессии, а именно стратегии глобализации и развития, инвестиции, технология и развитие предприятий, международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров, и инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли, а также межсекторальные вопросы (проблемы наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, устойчивое развитие, смягчение последствий нищеты, расширение возможностей женщин и сотрудничество между развивающимися странами, вклад ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы); б) введение в действие нового и упрощенного межправительственного механизма, учрежденного на девятой сессии Конференции; с) завершение перестройки внутренней структуры секретариата ЮНКТАД с учетом итогов девятой сессии; и d) разработка и применение в повседневной деятельности ЮНКТАД инструментов управления, способствующих развитию в этой организации культуры управления. В ходе решения стоящих перед ней задач ЮНКТАД будет продолжать содействовать диалогу по вопросам политики и обмену опытом между правительствами, сотрудничеству с другими международными организациями и участием неправительственных организаций и частного сектора и других субъектов развития в своей деятельности.
- 11А.3 Что касается межправительственного уровня, то в Мидрандской декларации (см. A/51/308) подчеркивается, что в целях усиления политической приверженности государств-членов процессу, начатому на этой конференции, и обеспечения его осуществления Председателю девятой сессии Конференции следует рассмотреть возможность созыва за два года до десятой сессии специального обзорного совещания высокого уровня. В своей резолюции 52/182 от 18 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея приветствовала созыв в 1998 году специального совещания высокого уровня для проведения среднесрочного обзора, которое будет способствовать подготовке десятой сессии Конференции, которая должна состояться в

Бангкоке в 2000 году. На своей шестнадцатой исполнительной сессии Совет приступил к процессу среднесрочного обзора, цель которого заключается в том, чтобы определить, в какой степени осуществляется утвержденный в Мидранде мандат в отношении программ работы и институциональных реформ; выяснить, какие работы предстоит завершить до проведения десятой сессии Конференции, включая любые коррективы, которые необходимо внести для выполнения принятых в Мидранде обязательств; и представить рекомендации по программе работы и повесткам дня Совета, комиссий и совещаний экспертов в период, предшествующий проведению десятой сессии. Итоги среднесрочного обзора были представлены восемнадцатой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию и приводятся в документе TD/B/45/8. Что касается аспектов управления, то продолжают предприниматься серьезные усилия по внедрению таких новых инструментов управления, как логическая база, подготовка отделами ежегодных самостоятельных оценок и система планирования, направленная на обзор основной и материально-технической подготовки к проведению всех межправительственных совещаний ЮНКТАД. В рамках самостоятельных оценок даются ответы на ключевые вопросы, интересующие как правительства, так и секретариат, в частности в отношении увязывания с целями, поставленными в среднесрочном плане, основных достижений, основных недостатков, обратной связи и последствий, а также обобщения опыта.

- 11A.4 В дополнение к проводимой раз в четыре года конференции межправительственный механизм ЮНКТАД включает в себя Совет по торговле и развитию, который проводит очередные и исполнительные сессии, Комиссию по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам; Комиссию по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам; и Комиссию по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию. В целях получения пользы от использования высококвалифицированных технических экспертов каждая комиссия может проводить заседания экспертов продолжительностью не более трех дней. Общее число заседаний экспертов не должно превышать 10 в год. Основное обслуживание Совета по торговле и развитию, его вспомогательных органов и Комиссии по науке и технике в целях развития, которая остается одним из вспомогательных органов Экономического и Социального Совета, обеспечивают соответствующие подразделения секретариата.
- 11A.5 Объем предлагаемых по данному разделу регулярного бюджета ресурсов составляет 93 724 900 долл. США, что свидетельствует об увеличении объема ресурсов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 428 500 долл. США. Изменения в распределении ресурсов, отраженные в таблице 11.A1 ниже, можно кратко изложить следующим образом:
- a) увеличение ассигнований по статье «Директивные органы» на 132 500 долл. США связано с проведением десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в Бангкоке в 2000 году, и обусловлено ростом
 - i) расходов на временную помощь общего назначения для подготовки Конференции на 108 400 долл. США; ii) расходов на услуги по контрактам на рекламно-пропагандистские материалы, включая выпуск двух фильмов о ЮНКТАД и ее Конференции, на 96 200 долл. США; и iii) представительских расходов в связи с проведением официальных мероприятий на 8000 долл. США. Указанное выше увеличение расходов частично компенсируется сокращением объема средств на покрытие путевых расходов (47 400 долл. США) и общих оперативных расходов (32 800 долл. США);
 - b) увеличение расходов по статье «Руководство и управление» на сумму 201 500 долл. США обусловлено внутренним перераспределением одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) из статьи «Программа работы» в целях укрепления канцелярии Генерального секретаря ЮНКТАД и частично компенсируется уменьшением расходов на услуги по контрактам на 4600 долл. США;
 - c) уменьшение ассигнований по статье «Программа работы» на 169 500 долл. США обусловлено увеличением: i) предлагаемых расходов на временную помощь общего назначения в связи с подготовкой и созывом третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на 226 300 долл. США; ii) расходов

на консультантов и экспертов на сумму 22 400 долл. США, необходимых для подготовки ряда исследований и докладов; iii) расходов на услуги по контрактам на издание и переплет публикаций и информационных материалов на 4600 долл. США; и iv) расходов в виде субсидий и взносов, составляющих долю ЮНКТАД в выплатах Международному вычислительному центру (МВЦ) для обеспечения эксплуатации и технического обслуживания центрального процессора ЭВМ и соответствующих вычислительных услуг. Увеличение расходов частично компенсируется уменьшением: i) расходов по должностям на 645 200 долл. США в связи с отсроченными последствиями упразднения в 1999 году двух должностей класса Д-1; ii) расходов в связи с предлагаемым проведением одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) по статье «Руководство и управление» и одной должности класса С-3 по статье «Вспомогательное обслуживание программ»; и iii) путевых расходов на 32 000 долл. США;

- d) увеличение ассигнований по статье «Вспомогательное обслуживание программ» на 264 000 долл. США обусловлено увеличением расходов по должностям на 200 800 долл. США в связи с предлагаемым внутренним переводом одной должности класса С-3 в целях укрепления Межправительственной службы поддержки и предлагаемых расходов на модернизацию и закупку конторского автоматизированного оборудования на 400 000 долл. США, которое частично компенсируется уменьшением общих оперативных расходов (192 000 долл. США) и расходов на принадлежности и материалы (144 400 долл. США).

11А.6 Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов в дополнение к ресурсам из регулярного бюджета для осуществления технического сотрудничества с развивающимися странами и странами с переходной экономикой в основных областях программы работы ЮНКТАД в целях содействия наращиванию потенциала и развитию людских ресурсов будут использованы внебюджетные ресурсы в размере 39 526 700 долл. США. В центре внимания такой деятельности в области технического сотрудничества будут следующие направления: консультативные услуги в области политики; организация практикумов и семинаров; разработка, обновление и установка пакетов прикладных программ в области управленческой информации; подготовка публикаций, исследований и докладов по ряду направлений программы работ; и техническое содействие. Разработка и осуществление оперативной деятельности будут тесным образом увязываться с регулярной программой работы, как это предусмотрено в Мидрандской декларации.

11А.7 **Предполагается, что в процентном отношении общий объем ресурсов ЮНКТАД на двухгодичный период 2000-2001 годов будет распределяться следующим образом:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
А. Директивные органы	0,9	—
В. Руководство и управление	7,8	—
С. Программа работы	71,6	94,6
Подпрограмма 1. Глобализация и развитие	17,2	13,7
Подпрограмма 2. Инвестиции, развитие предприятий и технология	18,3	13,8
Подпрограмма 3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров	17,9	11,5
Подпрограмма 4. Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли	13,7	53,2
Подпрограмма 5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны	4,5	2,4
Д. Вспомогательное обслуживание программ	19,7	5,4
Итого	100,0	100,0

11A.8 *Прогнозируемый рост объема ресурсов в рамках регулярного бюджета составит 0,4 процента по ставкам 1998-1999 годов.

Таблица 11A.1

****Сводные потребности с разбивкой по компонентам**

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	490,1	685,8	132,5	19,3	818,3	30,5	848,8
B. Руководство и управление	8 639,8	7 166,9	201,5	2,8	7 368,4	129,8	7 498,2
C. Программа работы	69 412,9	67 271,9	(169,5)	(0,2)	67 102,4	1 193,0	68 295,4
D. Вспомогательное обслуживание программ	25 251,3	18 171,8	264,0	1,4	18 435,8	224,2	18 660,0
Итого	103 794,1	93 296,4	428,5	0,4	93 724,9	1 577,5	95 302,4
2) Внебюджетные ресурсы							
Итого	42 598,8	37 971,2	—	—	—	—	39 526,7
Всего 1 и 2	146 392,9	131 267,6	428,5	0,4	93 724,9	1 577,5	134 829,1

Таблица 11A.2

****Потребности в должностях**

Организационное подразделение: Конференция Организации
Объединенных Наций по торговле и развитию

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1/2	23	23	—	—	2	2	25	25
С-1/5	202	202	—	—	7	7	209	209
Итого	227	227	—	—	9	9	236	236
Категория общего обслуживания	167	167	—	—	19	19	186	186
Всего	394	394	—	—	28	28	422	422

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах: 818 300 долл. США

Десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

- 11A.9 В своей резолюции 52/182 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития. На проводимых раз в четыре года сессиях Конференции вопросы развития рассматриваются с этой точки зрения и обеспечивается общее руководство работой этой организации. В соответствии с резолюцией 52/182 Генеральной Ассамблеи десятая сессия Конференции будет проведена в 2000 году в Бангкоке. Ниже приводится подробная информация о предлагаемых потребностях в ресурсах.

Совет по торговле и развитию

- 11A.10 Совет по торговле и развитию был учрежден в качестве постоянного органа Конференции для выполнения функций Конференции в период, когда она не заседает. Совет подотчетен Конференции, а также Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. Совет ежегодно проводит очередные сессии и три раза в год может проводить исполнительные сессии.

Вспомогательные органы Совета по торговле и развитию

- 11A.11 На девятой сессии Конференции (см. A/51/308, пункты 107-111) для осуществления комплексной работы по вопросам политики в своих соответствующих сферах компетенции, о которых пойдет речь ниже, в качестве вспомогательных органов Совета по торговле и развитию были учреждены три межправительственные комиссии. Комиссии проводят ежегодные сессии. Помощь Совету в осуществлении им надзора за программой работы, включая техническое сотрудничество, оказывает также Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам.
- 11A.12 Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам была учреждена, в частности, для рассмотрения возможностей, вытекающих из соглашений Уругвайского раунда по вопросам, касающимся международной торговли товарами и услугами и вопросов сырьевых товаров, включая укрепление потенциала развивающихся стран в секторе услуг.
- 11A.13 Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам была учреждена для рассмотрения вопросов, касающихся международных инвестиций и технологии и смежных финансовых вопросов, включая проблемы развития в связи с обеспечением эффективного участия в международной торговле и инвестициях и вопросах, касающихся законодательства в области конкуренции и имеющих особое значение для развития. В соответствии с резолюцией 49/130 Генеральной Ассамблеи Комиссии оказывают помощь 16 консультантов-экспертов, выступающих в своем личном качестве и представляющих как развитые, так и развивающиеся страны. Комиссия имеет также два вспомогательных экспертных органа, а именно Межправительственную группу экспертов по законодательству и политике в области конкуренции и Межправительственную рабочую группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности.
- 11A.14 Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию была учреждена в качестве вспомогательного органа Совета по торговле и развитию для рассмотрения вопросов, касающихся развития предпринимательства, инфраструктуры услуг в целях развития, эффективности торговли и стратегий глобализации и развития, включая успешный опыт в области развития.

- 11A.15 Совещания экспертов. В соответствии с пунктом 114 документа, озаглавленного «Мидрандская декларация и партнерство в целях роста и развития», Комиссия может созывать совещания экспертов для использования более высокого уровня технических знаний. Общее число таких совещаний экспертов в течение года не должно превышать 10, включая сессии двух постоянных вспомогательных экспертных органов Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам. Доклады о результатах обсуждения технических вопросов на уровне экспертов должны представляться соответствующей комиссии, которая может, в случае необходимости, препровождать их Совету.

Комиссия по науке и технике в целях развития

- 11A.16 Учрежденная Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 46/235 от 13 апреля 1992 года межправительственная Комиссия по науке и технике в целях развития обеспечивает общее руководство соответствующей программой работы. Комиссия состоит из 33 членов, проводит свои сессии раз в два года и представляет доклады Экономическому и Социальному Совету. Пятая сессия состоится в 2001 году. В соответствии с резолюцией 1993/75 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1993 года Комиссия получает специализированные и технические консультативные услуги в рамках специальных совещаний и семинаров, проводимых в период между сессиями Комиссии для рассмотрения конкретных аспектов применения науки и техники в целях развития.

Таблица 11A.3

***Сводные потребности в ресурсах**

Десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	—	—	—	—
Потребности, не связанные с должностями	282,6	415,1	—	—
Итого 1	282,6	415,1	—	—
2) Внебюджетные ресурсы	—	—	—	—
Всего 1 и 2	282,6	415,1	—	—

- 11A.17 *Сметные потребности в ресурсах в размере 415 100 долл. США предусматриваются для: а) покрытия расходов на временный персонал общего назначения (108 400 долл. США), выплату сверхурочных и надбавок за работу в ночное время (16 800 долл. США) в связи с подготовкой и обслуживанием региональных ознакомительных практикумов по предконференционному тексту в Африке, Азии и Латинской Америке, которые предполагается провести в январе 2000 года, и заседаний в ходе Конференции; б) покрытия расходов по персоналу (113 500 долл. США с учетом сокращения на 47 400 долл. США) для проведения различных форумов в связи с подготовкой Конференции, включая региональные подготовительные совещания, а также для покрытия расходов на поездки Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и сопровождающих его лиц на Конференцию; в) покрытия расходов на услуги на контрактной основе (96 200 долл. США), которые предлагается использовать для издания рекламно-пропагандистских материалов, листовок/комплектов информационных материалов и других специализированных информационных материалов о десятой сессии ЮНКТАД и для выпуска двух презентационных фильмов о ЮНКТАД и ее Конференции; г) покрытия общих оперативных расходов (72 100 долл. США с учетом сокращения на 32 800 долл. США), включая покрытие

расходов на связь и расходов на видеоконференционную связь и другие различные услуги в связи с подготовкой и проведением Конференции; и е) предлагается также предусмотреть ассигнования в размере 8100 долл. США для проведения официальных мероприятий в ходе подготовки и проведения Конференции.

Таблица 11A.4

***Сводные потребности в ресурсах**

Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	—	—	—	—
Потребности, не связанные с должностями	132,7	132,7	—	—
Итого 1	132,7	132,7	—	—
2) Внебюджетные ресурсы	—	—	—	—
Всего 1 и 2	132,7	132,7	—	—

11A.18 *Сметные потребности в ресурсах в размере 132 700 долл. США предусматриваются для покрытия путевых расходов и суточных 16 экспертов, выступающих в личном качестве, в связи с их участием в ежегодных сессиях Комиссии.

Таблица 11A.5

***Сводные потребности в ресурсах**

Комиссия по науке и технике в целях развития

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	—	—	—	—
Потребности, не связанные с должностями	270,5	270,5	—	—
Итого 1	270,5	270,5	—	—
2) Внебюджетные ресурсы	—	—	—	—
Всего 1 и 2	270,5	270,5	—	—

11A.19 *Сметные потребности в ресурсах в размере 270 500 долл. США предусматриваются для покрытия путевых расходов представителей — по одному от каждого государства-члена — в связи с их участием в работе пятой сессии Комиссии в 2001 году и путевых расходов и суточных участников межсессионных специальных совещаний и семинаров, проводимых в соответствии с резолюцией 1993/75 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1993 года для представления Комиссии консультационной помощи экспертов.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах: 7 368 400 долл. США

- 11A.20 Генеральный секретарь ЮНКТАД обеспечивает общее руководство по основным и административным вопросам, включая осуществление программы работы. Он также обеспечивает управление межправительственным механизмом ЮНКТАД и его эффективное обслуживание, в частности обслуживание проводимых раз в четыре года сессий Конференции и сессий Совета по торговле и развитию. Заместитель Генерального секретаря оказывает содействие Генеральному секретарю в рассмотрении вопросов повседневного управления и в этом контексте отвечает за учет общих целей и стратегий в программах и контроль за их выполнением на всех уровнях.
- 11A.21 В организационном плане руководство и управление ЮНКТАД наряду с Генеральным секретарем и его заместителем включает в себя Отделение ЮНКТАД в Нью-Йорке; Отдел программ, планирования и оценки, который обеспечивает консультирование по вопросам политики в области управления, планирование, координацию и оценку программ и координирует связи ЮНКТАД с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, организациями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными органами; и Отдел внешних связей, который распространяет информацию о ЮНКТАД среди всех ее участников и обеспечивает взаимодействие с гражданским обществом и деловыми кругами.

Мероприятия

- 11A.22 В течение этого двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) Обслуживание межправительственных и экспертных органов
 - i) Основное обслуживание заседаний. 18 заседаний десятой сессии Конференции; 30 заседаний Совета по торговле и развитию; и 30 заседаний Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам;
 - ii) Документация для заседающих органов
 - a. десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД Конференции;
 - b. Совет по торговле и развитию. Четыре доклада о техническом сотрудничестве, представляемых через Рабочую группу по среднесрочному плану и бюджету по программам, о ежегодном обзоре политики и обзоре хода осуществления программ, включая осуществление стратегии в области технического сотрудничества; и три годовых плана технического сотрудничества; а также два доклада о сотрудничестве ЮНКТАД с другими международными организациями, в том числе об участии ЮНКТАД в работе Административного комитета по координации и его вспомогательных органов и исполнительных комитетов Организации Объединенных Наций;
 - c. Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам. Среднесрочный план на период 2002-2005 годов; углубленные исследования программы технического сотрудничества (два); и документы зала заседаний или рабочие документы, которые могут понадобиться по таким вопросам управления, как осуществление издательской политики ЮНКТАД;
 - b) Прочие основные мероприятия
 - i) Периодические публикации. Восемнадцать периодических публикаций: доклады о работе ЮНКТАД (2); «ЮНКТАД ньюс» (12); доклады о результатах консультаций

- ЮНКТАД с неправительственными организациями и профсоюзами (2); и доклад о проведении лекции в честь Рауля Пребиша (2);
- ii) Буклеты, брошюры, фактологические бюллетени и комплекты информационных материалов. Подготовка и распространение специальных общественно-информационных материалов, таких, как буклеты, фактологические бюллетени и комплекты информационных материалов о ЮНКТАД и ее деятельности среди правительств и широкой общественности; подготовка информации для Web-сайта ЮНКТАД, включая общие сведения об этой организации, ее деятельности и мероприятиях;
 - iii) Пресс-релизы, пресс-конференции. Пресс-релизы, справочные материалы и пресс-конференции для средств массовой информации в целях улучшения понимания тех вопросов, которыми занимается ЮНКТАД, включая вопросы, касающиеся ее программы работы, организационных аспектов и общих проблем торговли и развития;
 - iv) Экскурсии, лекции и семинары. Пропагандистские мероприятия, такие, как брифинги для делегаций и других заинтересованных групп, проведение семинаров, организация выступлений ораторов и групповых посещений в целях ознакомления с вопросами, касающимися итогов десятой сессии Конференции, деятельности ЮНКТАД, ее места в системе Организации Объединенных Наций и ее связей с другими межправительственными органами;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Международное сотрудничество и консультации с государствами-членами, межправительственными органами и гражданским обществом, в частности неправительственными организациями, профессиональными объединениями, профсоюзами и научными деятелями, а также деловыми кругами; поддержание связей, проведение консультаций и сотрудничество с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Департамент по экономическим и социальным вопросам, региональными комиссиями, ВТО, ЦМТ, ПРООН, ЮНИДО, Всемирным банком, МВФ, ФАО, МОТ, ВОЗ, ЮНЕСКО, ИМО; участие в деятельности Административного комитета по координации и его вспомогательных органов; координация участия ЮНКТАД в работе Группы старших руководителей и исполнительных комитетов Организации Объединенных Наций и подготовка соответствующих докладов и других материалов к работе этих органов; подготовка и координация докладов и материалов для Экономического и Социального Совета и Второго комитета Генеральной Ассамблеи; поддержание связей, проведение консультаций и сотрудничество с региональными и субрегиональными межправительственными организациями, включая Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), государства Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ), Европейскую комиссию, региональные банки развития и объединения развивающихся стран по вопросам экономического сотрудничества и интеграции;
- d) Техническое сотрудничество (РБ/ВБ). Обеспечение секретариатом технического руководства и пропаганда им координированного подхода к вопросам технического сотрудничества, включая обзор проектных предложений, сбор средств, поддержание связей с бенефициарами и донорами и контроль за ходом осуществления стратегий и ежегодных планов технического сотрудничества;
- e) Службы внутреннего надзора. Координация и управление деятельностью системы планирования, включая утверждение политики, в связи с основной подготовкой к проведению межправительственных совещаний и мероприятий; планирование по программам и составление бюджетов по программам, включая программные аспекты бюджета и среднесрочного плана; обзоры вопросов управления, включая исполнение программ; планирование издания и контроль за ходом осуществления издательской

политики; контроль и оценка программ, включая ежегодные углубленные исследования программ технического сотрудничества и координацию деятельности по самостоятельной оценке программ.

Таблица 11А.6

***Сводные потребности в ресурсах**

Руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	6 977,8	7 183,9	33	34
Потребности, не связанные с должностями	189,1	184,5	—	—
Итого 1	7 166,9	7 368,4	33	34
2) Внебюджетные ресурсы	310,2	—	—	—
Всего 1 и 2	7 477,1	7 368,4	33	34

11А.23 *Сметные потребности в ресурсах в размере 7 368 400 долл. США предусматриваются для: а) удовлетворения кадровых потребностей (7 183 900 долл. США), включая предлагаемый перевод одной должности категории общего обслуживания из подпрограммы 1, Глобализация и развитие; и б) 184 500 долл. США — удовлетворения потребностей, не связанных с финансированием должностей; и) оплаты услуг консультантов и экспертов (11 900 долл. США); и ii) покрытия расходов в связи с поездками, которые будут совершать Генеральный секретарь ЮНКТАД, заместитель Генерального секретаря и их ближайшие сотрудники (109 600 долл. США); и iii) покрытия расходов на услуги по контрактам в связи с изданием печатных материалов, включая выходящие раз в два месяца выпуски «ЮНКТАД ньюс» (63 000 долл. США).

С. Программа работы

Таблица 11А.7

***Сводные потребности в ресурсах**

Программа работы

Программа	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
1. Глобализация и развитие	15 645,8	16 149,8	62	64
2. Инвестиции, развитие предприятий и технология	17 544,5	17 145,9	80	78
3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров	17 473,5	16 766,6	80	78
4. Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли	12 719,0	12 797,5	59	59
5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны	3 889,1	4 242,6	16	16
Итого 1	67 271,9	67 102,4	297	295

Программа	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
2) Внебюджетные ресурсы	36 000,0	37 406,3	10	10
Всего 1 и 2	103 271,9	104 508,7	307	305

Подпрограмма 1 Глобализация и развитие

***Потребности в ресурсах: 16 149 800 долл. США**

- 11A.24 Эта подпрограмма осуществляется Отделом по вопросам стратегий в области глобализации и развития. Она направлена на содействие процессу, в рамках которого развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, решают проблемы и используют преимущества глобализации для ускоренного достижения целей устойчивого развития. Подпрограмма обеспечит аналитическую основу и другую основную поддержку для проведения межправительственных дискуссий по вопросам взаимозависимости и мировой экономики с точки зрения торговли и развития с уделением особого внимания конкретным микро- и макроэкономическим проблемам. Она будет охватывать следующие области: макроэкономическая политика и политика в области развития и структурные преобразования в развивающихся странах; воздействие глобализации на процесс развития; политические подходы и меры, направленные на оказание развивающимся странам помощи в интегрировании их в мировую экономику, а также в достижении ими устойчивого развития; потоки финансовых средств, включая официальную помощь в целях развития, проблемы задолженности развивающихся стран и опыт, накопленный при решении проблем обслуживания задолженности; взаимодействие между международными валютными, финансовыми и торговыми системами с точки зрения его влияния на развитие; вклад в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке; расширение экономического сотрудничества между развивающимися странами; соответствующие аспекты деятельности по смягчению остроты проблемы бедности; гендерные измерения процесса развития; и оказание помощи палестинскому народу. И наконец, в рамках подпрограммы будет обеспечиваться общая секретариатская поддержка в целях удовлетворения потребностей, связанных со справочной документацией, координацией мероприятий в области статистики в ЮНКТАД и подготовкой статистических данных и публикаций, а также услугами по поиску информации и предоставлению справочных документов.
- 11A.25 Подпрограмма предусматривает обслуживание главным образом Совета по торговле и развитию и содействие в обслуживании Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам (в связи с проблемами, касающимися финансовых потоков), а также Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию (по вопросам, связанным с примерами успешной деятельности в области развития). Подпрограмма будет содействовать подготовке документации по вопросам, входящим в сферу ее охвата, для различных докладов, представляемых Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету, Комиссии по устойчивому развитию и в рамках Десятилетия борьбы за ликвидацию нищеты, а также для докладов и совещаний, связанных с экономическим сотрудничеством между развивающимися странами.

***Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и оценочные показатели**

- 11A.26 *Деятельность в рамках этой подпрограммы будет осуществляться в интересах развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран с переходной экономикой. В рамках этой

подпрограммы предусматривается оказание в первую очередь основной поддержки межправительственному процессу переговоров, а также использование предоставляемой научно-технической помощи соответствующими правительственными должностными лицами, экспертами в этой области и учеными.

- 11A.27 *На обеспечение ожидаемых достижений будет влиять ряд важных внешних факторов, таких, как а) решения десятой сессии ЮНКТАД; б) решения, принятые соответствующими межправительственными органами ЮНКТАД и Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом; в) изменения, происходящие на других международных форумах, в частности в рамках бреттон-вудских учреждений; г) наличие внебюджетных источников финансирования программ технического сотрудничества; и е) изменения глобальной экономической ситуации.
- 11A.28 *В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период 2000-2001 годов:

Цель: Содействие процессу, в рамках которого развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, могут решать проблемы и использовать преимущества глобализации для ускоренного достижения целей устойчивого развития

Ожидаемые результаты	Оценочные показатели
а) Проведение межправительственных дискуссий и достижение консенсуса между государствами-членами по взаимозависимости и макроэкономической политике и стратегиям в области развития.	Поддержка со стороны государств-членов (в Генеральной Ассамблее и в Совете по торговле и развитию), отмечающих, что проводимые ЮНКТАД исследования и анализ в этих областях содействуют проведению межправительственных обсуждений и достижению консенсуса.
б) Расширение возможностей директивных органов в развитых и развивающихся странах, связанных с разработкой соответствующей макроэкономической и финансовой политики с учетом последствий глобальной взаимозависимости.	Замечания некоторых стран в отношении того, что помощь ЮНКТАД используется в качестве основы для разработки политики, учитывающей последствия глобальной взаимозависимости.
в) Идентификация и все более широкое использование долгосрочных решений проблем задолженности развивающихся стран, а также в отношении мобилизации ресурсов для наименее развитых стран.	<p>i) Рекомендации ЮНКТАД в отношении ряда проектов по решению проблем задолженности, которые в настоящее время осуществляются в развивающихся странах;</p> <p>ii) приобретение некоторыми странами опыта работы по дифференциации различных видов деятельности по привлечению финансовых средств и способов использования стабильных источников финансирования.</p>

Цель: Содействие процессу, в рамках которого развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, могут решать проблемы и использовать преимущества глобализации для ускоренного достижения целей устойчивого развития

Ожидаемые результаты	Оценочные показатели
d) Более четкое понимание международным сообществом проблем и трудностей, с которыми сталкиваются африканские страны в контексте экономического восстановления и устойчивого развития.	Принятие Советом по торговле и развитию, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей ряда рекомендаций и международных мер в области политики в интересах Африки, направленных на обеспечение экономического подъема и роста.
e) Достижение прогресса в деятельности по наращиванию организационного потенциала и созданию политической обстановки, оказывающих влияние на функционирование палестинской экономики.	Осуществление ряда проектов по наращиванию потенциала и некоторые другие международные проекты по оказанию технической помощи/финансовой поддержке осуществляются на основе использования результатов, достигнутых в рамках проведенных ЮНКТАД исследований и анализа.

Мероприятия

11A.29 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) Обслуживание межправительственных/экспертных органов
 - i) Основное обслуживание. Восемнадцать совещаний десятой сессии Конференции; ежегодных совещаний Совета по торговле и развитию (22); заседаний комиссий Совета по торговле и развитию и их групп экспертов (по мере необходимости); заседаний Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам (3); и специальных совещаний экспертов, посвященных портфельным инвестициям и связанным с инвестициями финансовым вопросам (12);
 - ii) Документация для заседающих органов:
 - a. Генеральная Ассамблея. Доклады, посвященные глобализации и взаимозависимости (2); и глобальной финансовой интеграции (2) в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам доклады о проблемах задолженности развивающихся стран (2) и о состоянии сотрудничества Юг-Юг (1);
 - b. Совет по торговле и развитию. Два доклада, посвященных аспектам глобальной взаимозависимости, политике в области развития и международным финансовым проблемам; вкладу ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы; мероприятиям ЮНКТАД в интересах Африки; помощи, оказываемой ЮНКТАД палестинскому народу; а также вкладу в подготовку соответствующих разделов посвященного наименее развитым странам ежегодного доклада, касающегося проблем глобализации и развития;
 - c. Третья конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Вклад в подготовку докладов, которые будут представлены Конференции;

- d. Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам. Два доклада и вклад в работу Комиссии (по мере необходимости); один доклад для каждого из ежегодных специальных совещаний по портфельным инвестициям и связанным с инвестициями финансовым вопросам; и различные доклады для других совещаний экспертов Комиссии по мере необходимости;
 - e. Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию. Вклад в работу Комиссии;
 - f. Комиссия по устойчивому развитию. Вклад в подготовку доклада Комиссии по устойчивому развитию, посвященного проблемам, которые связаны с финансовыми механизмами в целях устойчивого развития;
- iii) Оказание других услуг:
- a. восемь совещаний специальных групп экспертов, посвященных: макроэкономической политике и политике в области развития и последствиям глобализации для процесса развития (2); нынешним и будущим исследованиям, посвященным макроэкономической политике и политике в области развития, а также глобальной взаимозависимости (2); портфельным инвестициям и финансовым вопросам, связанным с инвестициями (2); и экономическому восстановлению и развитию в Африке (2);
 - b. специальные доклады, посвященные нынешним изменениям в макроэкономической и финансовой областях; и вклад в подготовку докладов и документации, касающихся проблем, связанных с наименее развитыми странами и смягчением остроты проблемы бедности;
- b) Другие основные мероприятия (РБ/ВБ)
- i) Периодические публикации. «Доклад о торговле и развитии» (2) и его обзоры; «Справочник по статистике международной торговли и развития» (2); ежемесячный «Бюллетень цен на сырьевые товары» (22); и соответствующие разделы ежегодного «Доклада о мировых инвестициях», посвященного опыту развивающихся стран в деле привлечения портфельных инвестиций;
 - ii) Непериодические публикации. Материалы, посвященные международным валютно-финансовым проблемам (2); издания в рамках серии дискуссионных документов ЮНКТАД (30); бюллетень, посвященный международной торговле квотами на выброс парниковых газов (8); «Справочник по публикациям ЮНКТАД» (2); бюллетень, посвященный системе обслуживания задолженности и финансового анализа (DMFAS) (ДМФАС) (2); «DMFAS Programme Progress Report» (2); аналитические документы, посвященные проблемам задолженности развивающихся стран (2); портфельные инвестиции и финансовые стратегии (2); тематические исследования, посвященные развитию рынков капитала (2); доклад о торговле, инвестициях и смежных услугах в Палестине в рамках новой глобальной экономики: оценка политики и показатели в переходный период (1994-1999 годы) и будущие направления регионального сотрудничества; материалы Межрегиональной конференции по обслуживанию задолженности; исследования, посвященные торговле квотами на выброс парниковых газов и механизму экологически безопасного развития (4); доклад об интеграции системы обслуживания задолженности и финансового анализа (ДМФАС) с другими системами финансового управления (2); и буклеты, содержащие программу ДМФАС (2);
 - iii) Лекции. Семинары и лекции по проблемам, охватываемым данной подпрограммой;
 - iv) Пресс-релизы, пресс-конференции. Брифинги и интервью для прессы и пресс-конференции в связи с мероприятиями в рамках программы, а также для привлечения внимания общественности к ее публикациям;

- v) Буклеты, брошюры, бюллетени, комплекты информационных материалов. «Effective Debt Management»; «A Brief Description of Debt Management and Financial Analysis System (DMFAS)»; «Introduction to DMFAS 5.0.»; «DMFAS Technical Information Note»; «DMFAS Glossary»; «DMFAS Users' Guide»; «DMFAS Software/Hardware requirements»; «DMFAS Data Entry Forms»; «DMFAS Network Users' Guide»; «DMFAS Network Administrators' Manual»; и «Training Framework for Effective Debt Management»;
 - vi) Технические материалы для внешних пользователей. Доклады для совещаний «Парижского клуба» об экономическом положении и перспективах стран, обращающихся с просьбой о пересмотре графика погашения задолженности; «Quantitative framework for analysing growth prospects of the Palestinian economy» — обновленный пакет программного обеспечения с базой данных и статистической информацией; издание «Economic time series (ETS): UNCTAD statistical databases»; «DMFAS version 5.1» и «Debt Sustainability Model» (DSM+);
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь
- i) Оказание основной поддержки при проведении в Генеральной Ассамблее и в Экономическом и Социальном Совете межправительственных дискуссий, посвященных валютно-финансовым проблемам и проблемам задолженности. Сотрудничество в контексте проведения совещаний, организуемых Межправительственной группой 24-х по международным валютным вопросам, участие в этих совещаниях и/или вклад в их работу; участие в работе Временного комитета и Комитета развития МВФ/Всемирного банка и в работе его ежегодных совещаний, включая консультации, касающиеся финансовых потоков и задолженности и совещаний «Парижского клуба», посвященных экономическому положению и перспективам стран, обращающихся с просьбой о пересмотре сроков погашения задолженности. В рамках этой подпрограммы будет также осуществляться обмен информацией и поддерживаться связь со Всемирным банком, МВФ, региональными комиссиями и другими многосторонними учреждениями, занимающимися международными экономическими, финансовыми вопросами и вопросами развития; с региональными банками развития, включая Африканский банк развития (АБР) (по портфельным инвестициям); с секретариатом Конвенции об изменении климата (по вопросам, касающимся торговли квотами на выброс парниковых газов);
 - ii) Участие в семинарах и лекциях по вопросам глобализации, взаимозависимости, макроэкономическим вопросам, вопросам политики в области развития, задолженности и финансовых потоков, проводимых для неправительственных организаций и внешних научных кругов в Европе, Азии, Африке, Латинской Америке и Северной Америке;
 - iii) Участие в межучрежденческих совещаниях, созываемых Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях, и в смежных консультациях, а также участие в симпозиумах и семинарах, проводимых неправительственными организациями по вопросу о Палестине;
 - iv) Сотрудничество и связь с региональными и субрегиональными группами развивающихся стран в контексте экономического сотрудничества между развивающимися странами, а также осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включая африканские региональные и субрегиональные организации, и участие в работе Руководящего комитета по Общесистемной специальной инициативе Организации Объединенных Наций для Африки и Административного комитета по координации, а также вклад в эту работу. Участие в совещаниях и конференциях, посвященных проблемам развития в Африке;

- v) Межучрежденческая техническая рабочая группа Специальной инициативы по Африке по вопросам торговли, инвестиций и промышленного развития в Африке. Будет поддерживаться связь с другими организациями системы, включая ЭКА, Всемирный банк, ЮНИДО, ПРООН, ВТО, ЦМТ, ФАО, МВФ, ИМО и Африканский банк развития;
- vi) Координация и связь с другими международными организациями через межучрежденческие органы, такие, как Координационный комитет по информационным системам и Комитет по технологическим новшествам, включая участие в деятельности их рабочих или целевых групп; координация, согласование деятельности и связь со статистическими подразделениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, занимающимися статистическими данными (одна миссия — Нью-Йорк); и мероприятия по поддержанию связи в целях обмена публикуемыми материалами и информацией, касающимися работы ЮНКТАД, и в целях их закупки. Консультации и координация с Библиотекой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и с Международным Консорциумом системы Организации Объединенных Наций по обмену электронными информационными ресурсами; участие в работе по созданию сети «Knowledge Network» Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;
- d) Конференционное обслуживание. Библиотечное обслуживание
 - i) Вспомогательное обслуживание с использованием электронной техники. Ведение и расширение электронного каталога, печатных материалов, баз данных о периодических публикациях; выдача различных библиотечных материалов; обслуживание системы поиска и приобретения материалов; и оказание поддержки в обслуживании соответствующего Web-сайта;
 - ii) Ведение архивов и документации. Координация приобретения баз данных, используемых совместно с Библиотекой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, и обеспечения доступа к ним. Разработка и обслуживание системы сбора справочной документации ЮНКТАД и системы электронного хранения информации;
- e) Техническое сотрудничество (РБ/ВБ)
 - i) Консультативные услуги. Консультативные услуги в целях расширения возможностей более 50 развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане регистрации их внешней задолженности и контроля за ее обслуживанием, включая институциональные, правовые и административные вопросы, и обучение кадров работе с системой обслуживания задолженности и финансового анализа; и консультативные услуги по вопросам развития рынков капитала, финансового риска, торговли квотами на выброс парниковых газов и механизма экологически безопасного развития. Оказание технической поддержки Межправительственной группе 24-х по международным валютным вопросам путем проведения технических исследований/публикации научных работ, связанных с подготовкой ее позиций на переговорах по валютным и финансовым проблемам, находящимся на рассмотрении Временного комитета МВФ, Объединенного комитета развития МВФ/МББР и других органов; и консультативные услуги по просьбе Палестинского органа в целях расширения институциональных и управленческих возможностей государственного и частного секторов в области международной торговли Палестины и смежных услуг, а также в области частных инвестиций в Палестине и смежных услуг;
 - ii) Групповая профессиональная подготовка. Групповая профессиональная подготовка (семинары, практикумы, симпозиумы) по вопросам палестинской экономики и

многосторонней торговой системы, а также регионального сотрудничества в поддержку палестинских инвестиций и торговли;

- iii) Проекты на местах. Разработка проектов на местах в целях содействия региональному сотрудничеству в интересах развития торговли и предпринимательства в Палестине.

Таблица 11А.8

*Сводные потребности в ресурсах

Подпрограмма: Глобализация и развитие

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	12 896,6	13 168,5	62	64
Потребности, не связанные с должностями	2 749,2	2 981,3	—	—
Итого 1	15 645,8	16 149,8	62	64
2) Внебюджетные ресурсы	5 150,6	5 408,0	1	1
Всего 1 и 2	20 796,4	21 557,8	63	65

- 11А.30 *Сметные потребности в размере 16 149 800 долл. США предусматриваются для: а) удовлетворения кадровых потребностей (13 168 500 долл. США) и б) покрытия расходов, не связанных с финансированием должностей (2 981 300 долл. США), которые включают: i) 438 100 долл. США на покрытие специальных услуг консультантов; ii) покрытия расходов в связи с проведением совещаний специальных групп экспертов (104 900 долл. США); покрытия путевых расходов персонала (220 200 долл. США); расходов на типографские работы и выпуск публикаций (141 900 долл. США); и iii) расходов в размере 2 076 200 долл. США — для покрытия доли ЮНКТАД в оплате услуг Международного вычислительного центра (МВЦ).

Подпрограмма 2

Инвестиции, развитие предприятий и технология

***Потребности в ресурсах: 17 145 900 долл. США**

- 11A.31 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по вопросам инвестиций, развития предприятий и технологии. Мероприятия в рамках этой подпрограммы будут связаны в основном с такими областями, как инвестиции, новые технологии, развитие предприятий и их роль в глобальной экономике, а также с проблемами, касающимися технологии и развития. Эта подпрограмма нацелена на содействие международному диалогу по вопросам политики и обмену опытом в целях оценки проблем и возможностей в отношении международных инвестиций, передачи технологии и развития предприятий, возникающих в новых экономических условиях, включая те из них, которые связаны с международными правилами и нормами.
- 11A.32 Осуществляя данную подпрограмму, Отдел будет играть ведущую роль в обслуживании Комиссии по инвестициям, технологиям и смежным финансовым вопросам Совета по торговле и развитию при рассмотрении им проблем инвестиций и технологических вопросов, включая проблемы, имеющие отношение к наименее развитым странам, а также проблемы учета и отчетности; он будет также обеспечивать основное обслуживание Комиссии по науке и технике в целях развития Экономического и Социального Совета при рассмотрении ею технических проблем. Совместно с Отделом по вопросам инфраструктуры сферы услуг в целях развития и эффективности торговли Отдел будет обеспечивать обслуживание Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию Совета по торговле и развитию при рассмотрении им проблем развития предпринимательства, в том числе с точки зрения сотрудничества Юг-Юг и развития предприятий, особенно в наименее развитых странах, в странах со структурно слабой и уязвимой экономикой и в странах с переходной экономикой. Он будет также вносить свой вклад в обслуживание десятой сессии Конференции; Совета по торговле и развитию (при рассмотрении им вопроса об инвестициях и других финансовых потоках, не ведущих к возникновению задолженности, в том числе с точки зрения сотрудничества Юг-Юг и наименее развитых стран); и Комиссии по торговле товарами и услугами и сырьевыми товарами Совета по торговле и развитию (при рассмотрении ею вопросов инвестиций и прав интеллектуальной собственности).
- 11A.33 ****Результаты**, отражающие более высокий уровень интеграции аналитической и оперативной работы, позволят идентифицировать элементы политики, которые станут объектом действий на национальном уровне и международных мер по оказанию поддержки, а также станут вкладом в мероприятия в области технического сотрудничества. Например, результаты анализа политики в области инвестиций будут использоваться для повышения качества оказываемых правительствам консультативных услуг по таким вопросам, как содействие инвестициям, исследования, посвященные созданию информационных сетей связи, в целях распространения лучших практических методов создания таких сетей; и анализ стратегий, методов финансирования и учета, связанных с развитием предприятий, в целях укрепления программ в области предпринимательства, внедрения новых методов и создания потенциала. Вместе с тем проведение семинаров и практикумов позволит обеспечить распространение результатов анализа международных механизмов инвестирования.

***В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период**

- 11A.34 *В ходе достижения целей, указанных в приводимой ниже таблице, эта подпрограмма призвана содействовать работе правительственных должностных лиц и экспертов в частном и государственном секторах, занимающихся вопросами инвестиций, технологии и развития

предприятий в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и странах с переходной экономикой.

- 11A.35 *На обеспечение ожидаемых достижений может влиять ряд важных внешних факторов, таких, как: а) решения десятой сессии ЮНКТАД; б) решения, принятые соответствующими межправительственными органами, в частности ЮНКТАД и Комиссией по науке и технике в целях развития; с) наличие внебюджетных источников финансирования программ технического сотрудничества; и d) изменение потребностей стран-бенефициаров с учетом экономического положения на глобальном и местном уровнях.
- 11A.36 *В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период 2000-2001 годов:

Цель: Расширение и активизация международного диалога по вопросам политики и обмену опытом между правительствами, международными организациями, гражданским обществом и другими участниками процесса развития по международным аспектам инвестиций, особенно иностранных прямых инвестиций, международной передачи технологии, созданию технологического потенциала и развитию предпринимательства

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
а) Обеспечение более глубокого понимания роли иностранных прямых инвестиций в деле наращивания технологического потенциала и развития предпринимательства на международном уровне в процессе развития.	i) Сообщения некоторых стран относительно использования документации ЮНКТАД в процессе разработки политики; ii) подготовка ряда статей в международных изданиях и специализированных журналах, освещающих деятельность ЮНКТАД в этой области.
б) Расширение возможностей развивающихся стран, в том что касается разработки и реализации стратегий и политики по привлечению инвестиций и содействию передаче технологии и укреплению технологического потенциала и внедрение технологических новшеств.	i) Осуществление некоторыми странами таких новых стратегий; ii) расширение масштабов иностранных прямых инвестиций/обмена технологией некоторыми участвующими в этой деятельности странами.
с) Повышение степени информированности развивающихся стран и стран с переходной экономикой в отношении методов, позволяющих обеспечивать участие предприятий, в частности мелких и средних предприятий, в рамках глобальной экономики.	Указание участвующими в этой деятельности странами в национальных статистических данных доли малых и средних предприятий в ВВП.
d) Более широкая пропаганда преимуществ согласования национальных стандартов учета.	Одобрение рядом стран принципов отчетности, основанных на руководящих принципах, рекомендованных ЮНКТАД.

Мероприятия

- 11A.37 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) Обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВБ)

- i) Основное обслуживание 18 заседаний десятой сессии Конференции, 8 заседаний Совета по торговле и развитию, 14 заседаний Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам и 36 заседаний ее групп экспертов, 10 заседаний Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию и 18 заседаний ее групп экспертов, 10 заседаний пятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития и 32 заседаний ее групп экспертов и 3 заседаний Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам;
 - ii) Документация для заседающих органов:
 - a. Совет по торговле и развитию. Помощь в подготовке ежегодного доклада об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы;
 - b. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Конференции будут представлены соответствующие разделы доклада Генерального секретаря ЮНКТАД по вопросам, касающимся инвестиций, развития предпринимательства и технологии;
 - c. Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам. Комиссии будут представлены четыре доклада по тематике, которую определит Комиссия, а совещанию экспертов Комиссии — шесть докладов по вопросам, которые определит Комиссия;
 - d. Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию. Комиссии будут представлены два доклада по тематике, которую определит Комиссия, а совещанию экспертов Комиссии — три доклада по вопросам, которые определит сама Комиссия;
 - e. Комиссия по науке и технике в целях развития. На пятой сессии Комиссии будут представлены доклады по вопросам, которые определит Комиссия на своей четвертой сессии в мае 1999 года, а межправительственным группам экспертов — по вопросам, которые определит сама Комиссия на своей четвертой сессии;
 - iii) Специальные группы экспертов. Пятнадцать заседаний специальных групп экспертов по тематике, имеющей отношение к «World Investment Report» («Доклад о мировых инвестициях») (2); международным инвестиционным соглашениям и их воздействию на развитие, взаимосвязи между прямыми иностранными инвестициями, торговлей, технологиями и развитием; вопросам, касающимся транснациональных корпораций, независимо от их размера и их вклада в развитие; прямым иностранным инвестициям и вопросам, касающимся сбора данных; интеграции обзоров политики стран в области научно-технических нововведений и обзоров инвестиционной политики (2); обмену опытом осуществления национальных стратегий в области разработки и применения информационных технологий; обмену опытом осуществления региональных стратегий стимулирования инвестиций; организации учета на малых и средних предприятиях; соблюдению международных стандартов отчетности; государственной политике в области развития предпринимательской деятельности; оказанию помощи предпринимателям в интересах развития мелких и средних предприятий; социальному анализу и корпоративному управлению и отчетности;
- b) Другие виды основной деятельности (РБ/ВБ)
- i) Периодические публикации. «World Investment Report» (2) и его «World Investment Report Overview» («Обзор») (2); региональная серия «World Investment Directory» (2); бюллетень АТАС (система оценки новейших технологических достижений) XIII; журнал по транснациональным корпорациям (ТНК) (6); ПРОИНВЕСТ (8); руководство по учреждениям, осуществляющим внутренние и внешние инвестиции

- (2); обзор международной системы учета и отчетности (2); а также подготовка, при необходимости, материалов для доклада о торговле и развитии;
- ii) Непериодические публикации. Тенденции в области прямых иностранных инвестиций и политики (6); вклад всех транснациональных корпораций, независимо от их размера, в процесс развития (6); участие транснациональных корпораций в передаче технологии и создании потенциала (2); обзоры политики в области научно-технической и инновационной деятельности отдельных стран (2); обзоры инвестиционной политики отдельных стран (6); доклады ежегодной конференции Сети содействия инвестициям (ССИ) (2); ориентация инвесторов; стимулирование инвестиций; основные темы межсессионной работы Комиссии по науке и технике в целях развития (2); воздействие новых технологий на конкурентоспособность развивающихся стран; передача технологий, коммерциализация и распространение экологически безопасных технологий с уделением особого внимания развитию предпринимательства; стратегии, направленные на развитие предпринимательства в 2000 году и в последующий период; отчетность мелких и средних предприятий; десятилетие проекта технического сотрудничества по развитию предпринимательства (ЭМПРЕТЕК); экоэффективные показатели: публикации по их разработке и применению; увязка стратегий развития мелких и средних предприятий: взаимосвязь микро- и макроэкономической политики; развитие партнерства, создание объединений и сетей: проведение совещаний экспертов для развития мелких и средних предприятий; принципы подготовки дипломированных бухгалтеров; и показатели природоохранной деятельности: справочник разработчика;
 - iii) Брошюры, буклеты, фактологические бюллетени, подборки информационных материалов. Два фактологических бюллетеня по методологии сбора данных о прямых иностранных инвестициях; и, когда это необходимо, подготовка различных информационных материалов о мероприятиях, осуществляемых по линии программы;
 - iv) Пресс-релизы, пресс-конференции. Распространение каждого выпуска «World Investment Report» примерно в 40 странах; издание в печати других публикаций; брифинги для миссий в Женеве и Нью-Йорке о деятельности Комиссии по науке и технике в целях развития, как это предусмотрено в резолюции 1998/46 Экономического и Социального Совета; и распространение другой информации по вопросам, имеющим отношение к данной подпрограмме;
 - v) Технические материалы, предназначенные для внешних пользователей (базы данных, программное обеспечение и т.д.). Базы данных о потоках прямых иностранных инвестиций, транснациональных корпорациях, двусторонних договорах об инвестициях, договорах о двойном налогообложении и технологических показателях;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие. В соответствии с Мидрандской декларацией, а также другими мандатами и обязательствами, охватывающими конкретные направления программы работы (такими, как резолюция 1998/46 Экономического и Социального Совета, решение, принятое Комиссией по устойчивому развитию на ее шестой сессии, и Меморандум о взаимопонимании между ЮНКТАД и ЮНИДО), в рамках подпрограммы будут обеспечиваться: взаимодействие, сотрудничество и координация с правительственными и межправительственными органами, включая региональные объединения, национальными и международными организациями предпринимателей, профессиональными ассоциациями, профсоюзами, академическими кругами, частными предприятиями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами, касающимися прямых иностранных инвестиций, науки и техники в целях развития, развития предпринимательства и отчетности; взаимодействие с международными организациями, особенно со Всемирным банком, региональными банками развития, МВФ,

МОТ, ВОИС, ЮНИДО, ЮНЕСКО, ВТО и ОЭСР; тесное сотрудничество с ПРООН, в том числе в издании «World Investment Report», а также с другими департаментами и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и их органами, включая региональные центры по технологии; и проведение совместных исследований и техническое сотрудничество с вышеупомянутыми организациями, включая участие в работе консультативных органов, координационных советов и практикумов;

- d) Техническое сотрудничество (РБ/ВБ)
- i) Консультативное обслуживание. Мероприятия будут включать проведение консультационных миссий, подготовку докладов, организацию «круглых столов»/ симпозиумов/практикумов и будут дополнять программные и аналитические мероприятия в рамках подпрограммы. Эти мероприятия будут проводиться в интересах как минимум 40 стран или региональных групп:
 - a. консультирование правительств по вопросам двусторонних, региональных и многосторонних инвестиционных соглашений; помощь правительствам стран, особенно наименее развитых стран, и региональных объединений в формулировании, пересмотре и/или согласовании их общих или секторальных стратегий, законодательных норм и правил, регулирующих прямые иностранные инвестиции, включая создание стимулов и передачу технологии, в целях содействия обеспечению взаимовыгодных потоков; помощь правительствам, особенно африканских и наименее развитых стран, в укреплении и рационализации их механизмов оценки, контроля и стимулирования иностранных инвестиций, в том числе в оценке их воздействия на окружающую среду, а также помощь правительствам в проведении мероприятий, направленных на стимулирование инвестиционной деятельности, включая подготовку инвестиционного справочника по наименее развитым странам (ВБ); консультирование правительств по вопросам повышения их конкурентоспособности в деле привлечения прямых иностранных инвестиций; помощь правительствам в структуризации крупных сделок с транснациональными корпорациями в конкретных секторах и проведении переговоров по ним; консультирование правительств по вопросам коммерческого использования результатов научно-технических исследований и разработок; техническая помощь в разработке технологий, в том числе информационных, и распространение соответствующей информации с помощью информационных систем и сетей; и консультирование правительств по вопросам проведения обзоров политики в области научно-технической и инновационной деятельности;
 - b. консультирование правительств и других участников процесса развития по стратегиям развития предпринимательства, научным исследованиям и разработкам, связям между обществом и предпринимателями; возможностям развития сотрудничества посредством налаживания партнерских связей и создания объединений и сетей, развитию отношений партнерства в целях распространения экологически безопасных технологий, связям по линии Юг-Юг для обеспечения конкурентоспособности и наращивания технологического потенциала, поддержке глобального и региональных совещаний участников программы ЭМПРЕТЕК и по вопросам проведения реформы в области бухгалтерско-ревизионной деятельности и переподготовки специалистов в этой области;
 - ii) Групповая профессиональная подготовка. Учебные практикумы, семинары и симпозиумы для должностных лиц государственных органов и неправительственных организаций по многосторонним механизмам в области международных инвестиций и технологий; международный механизм прямых иностранных инвестиций; международные соглашения по прямым иностранным инвестициям; прямые

иностранные инвестиции и стимулы и международные инвестиционные соглашения; определение возможностей для привлечения инвестиций, открывающихся в связи с Соглашением по коммерческим аспектам прав интеллектуальной собственности; стимулирование инвестиций и ориентация инвесторов; правовые вопросы, связанные с созданием благоприятного инвестиционного климата, приватизацией, механизмами совместных предприятий, созданием рынка капитала, передачей и распространением технологий, налоговыми и финансовыми механизмами в контрактах на природные ресурсы, политикой защиты интеллектуальной собственности; интеграция политики в области научно-технической и инновационной деятельности с экономической политикой; политика в области развития предпринимательства, в частности создание мелких и средних предприятий; возможности повышения конкурентоспособности и развития сотрудничества в области технологий; учебный практикум по экологическому учету отчетности мелких и средних предприятий; осуществление мероприятий, обусловливаемых спросом на них, которые будут финансироваться из внебюджетных ресурсов;

- iii) Полевые проекты. Примерно 15 полевых проектов по линии ЭМПРЕТЕК — развитие предпринимательской деятельности в странах Африки, Азии, Латинской Америки и в странах с переходной экономикой (в 15 странах); создание центров инновационной деятельности и развития предпринимательства в Африке (участвуют Гана, Зимбабве, Кот-д'Ивуар и Объединенная Республика Танзания); и программа заочного обучения по вопросам отчетности для Африки.

Таблица 11А.9

*Сводные потребности в ресурсах

Подпрограмма. Инвестиции, развитие предприятий и технология

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	16 239,4	15 863,2	80	78
Потребности, не связанные с должностями	1 305,1	1 282,7	—	—
Итого 1	17 544,5	17 145,9	80	78
2) Внебюджетные ресурсы	5 578,7	5 463,9	1	1
Всего 1 и 2	23 123,2	22 609,8	81	79

- 11А.38 *Сметные потребности в ресурсах в размере 17 145 900 долл. США предусматриваются для: а) удовлетворения кадровых потребностей (15 863 200 долл. США) и б) покрытия расходов, не связанных с финансированием должностей (1 282 700 долл. США), включающих: i) расходы в размере 702 800 долл. США на оплату услуг консультантов; ii) расходы в размере 247 200 долл. США на проведение совещаний специальных групп экспертов; iii) расходы в размере 187 600 долл. США на поездки; и iv) и расходы в размере 145 100 долл. США на типографские работы.

Подпрограмма 3

Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров

*Потребности в ресурсах: 16 766 600 долл. США

- 11A.39 Подпрограмму будет осуществлять Отдел по международной торговле товарами и услугами и по вопросам сырьевых товаров. Отдел отвечает за основное обслуживание Совета по торговле и развитию при рассмотрении им вопросов международной торговли, Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам и совещаний экспертов, организуемых в рамках этой Комиссии, Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам при рассмотрении ею вопросов законодательства и политики в области конкуренции и Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции. Отдел будет отвечать за основное обслуживание четвертой Конференции Организации Объединенных Наций для рассмотрения всех аспектов согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой (2000 год).
- 11A.40 Цель мероприятий будет заключаться в укреплении возможностей государств-членов решать возникающие проблемы и в максимальной степени использовать позитивное влияние, которое глобализация и либерализация оказывают на процесс устойчивого развития, содействуя эффективной интеграции развивающихся стран в международную торговую систему. Особое внимание будет уделяться наименее развитым странам, а также некоторым развивающимся странам, таким, как не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны, со слаборазвитой структурой и уязвимые в экономическом отношении, включая страны, зависящие от сырьевых товаров. Будут также приниматься во внимание особые интересы стран с переходной экономикой.
- 11A.41 Упор будет делаться на создании потенциала, особенно в том, что касается: а) эффективного участия в международных торговых переговорах, которые начнутся в 2000 году; б) диверсификации сектора сырьевых товаров и управления рисками; в) законодательства и политики в области конкуренции, особенно в отношении международной торговли и соответствующих нормативно-правовых вопросов; и d) взаимосвязи между торговлей, окружающей средой и устойчивым развитием. В этом контексте предметом анализа будут следующие вопросы: пути улучшения доступа на рынки для развивающихся стран, в том числе в новых областях; применение особого и дифференцированного режима в интересах развивающихся стран, предусмотренного в соглашениях Уругвайского раунда; возможности развития экспорта в сфере обслуживания; актуальные вопросы международной торговли, включая новые и формирующиеся проблемы; пути повышения вклада сектора сырьевых товаров в экономический рост и устойчивое развитие; международные — особенно торговые и нормативно-правовые — аспекты законодательства и политики в области конкуренции и конкурентной практики предприятий; пути содействия конструктивной увязке торговой и экологической политики и практики; и связь между процессом интеграции стран в мировую экономику и международную торговую систему.
- 11A.42 Особое внимание будет также уделяться осуществлению программ технического сотрудничества, при этом особый упор будет делаться на повышении их эффективности и результативности в областях, входящих в сферу компетенции Отдела.
- 11A.43 Эти мероприятия осуществляются в интересах государств-членов, межправительственных органов, научно-исследовательских учреждений, межправительственных, неправительственных организаций и деловых кругов.

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и оценочные показатели

- 11A.44 *В ходе достижения целей, указанных в приводимой ниже таблице, эта подпрограмма будет направлена на обеспечение использования достигнутых результатов правительственными должностными лицами и экспертами в частном и государственном секторах, занимающимися вопросами международной торговли сырьевых товаров, окружающей среды, конкурентоспособности и политики в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и странах с переходной экономикой.

- 11A.45 *На обеспечение ожидаемых достижений может влиять ряд важных внешних факторов, таких, как: а) решения десятой сессии ЮНКТАД; б) решения, принятые соответствующими межправительственными органами ЮНКТАД, и в частности Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и их соответствующими вспомогательными органами, такими, как Комиссия по устойчивому развитию; с) изменения в рамках других международных форумов и механизмов, особенно связанных с деятельностью Всемирной торговой организации (ВТО); d) наличие внебюджетных источников финансирования программ технического сотрудничества; и е) изменение потребностей стран-бенефициаров с учетом изменения экономического положения на глобальном и местном уровнях.
- 11A.46 *В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период:

Цель: Расширение возможностей государств-членов использовать позитивное влияние, которое глобализация и либерализация оказывают на процесс устойчивого развития, в частности путем содействия эффективной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международную торговую систему.

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
а) Дальнейшая интеграция развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, в международную торговую систему и расширение участия этих стран в многосторонней торговой системе.	Замечания ряда стран в отношении того, что публикации ЮНКТАД помогли им принимать более эффективное участие в многосторонних обсуждениях и переговорах по вопросам международной торговли; и/или более глубокое понимание вопросов, возникающих в процессе участия этих стран в системе многосторонней торговли, и прав и обязанностей, связанных с таким участием.
б) Повышение вклада сектора сырьевых товаров в процесс устойчивого развития на основе диверсификации товаров; применение современных методов регулирования цен на сырьевые товары и обеспечение активизации деятельности обрабатывающего сектора.	Сообщения правительственных должностных лиц или представителей частного сектора о том, что материалы ЮНКТАД помогли им более глубоко понять наиболее важные проблемы и принять соответствующие меры в области диверсификации сырьевых товаров, вопросов ценообразования в секторе сырьевых товаров, вопросов руководства и функционирования обрабатывающего сектора.
с) Расширение возможностей для создания условий, содействующих развитию конкуренции в торговле и в процессе развития на национальном и международном уровнях.	Сообщения некоторых стран о том, что подготовленные ЮНКТАД материалы помогли им более глубоко понять политику в области конкуренции и нормативно-правовые аспекты законодательства или деятельность по защите потребителей и принять в этих областях надлежащие меры.

Цель: Расширение возможностей государств-членов использовать позитивное влияние, которое глобализация и либерализация оказывают на процесс устойчивого развития, в частности путем содействия эффективной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международную торговую систему.

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
d) Расширение возможностей для устойчивого развития в сочетании с открытой системой торговли путем содействия реализации взаимодополняющих стратегий в области торговли, окружающей среды и развития на национальном и многостороннем уровнях.	Сообщения правительственных должностных лиц или представителей частного сектора о том, что осуществляемые ПРООН мероприятия содействуют расширению их возможностей, связанных с обеспечением координации и применения стратегий и практики в области торговли и окружающей среды.

Мероприятия

11A.47 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) Обслуживание межправительственных и экспертных органов
 - i) Основное обслуживание 18 заседаний десятой сессии Конференции и 10 заседаний четвертой Конференции Организации Объединенных Наций для рассмотрения всех аспектов комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой; восьми заседаний Совета по торговле и развитию; 20 заседаний Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам и 36 заседаний ее групп экспертов; четырех заседаний Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам; шести заседаний Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции; и трех заседаний Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам.
 - ii) Документация для заседающих органов
 - a. Генеральная Ассамблея. Три доклада о тенденциях в многосторонней торговой системе (2); и мировых тенденциях и перспективах в отношении сырьевых товаров (1);
 - b. Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций для рассмотрения всех аспектов комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой. Четыре доклада по оценке действия механизма после третьей Конференции по обзору (2); и по законодательству и политике в области конкуренции, тематика которых будет определена Межправительственной группой экспертов по законодательству и политике в области конкуренции на ее второй сессии в июле 1999 года (2);
 - c. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. На Конференции будут представлены соответствующие разделы доклада по вопросам, касающимся международной торговли и сырьевых товаров;
 - d. Совет по торговле и развитию. Участие в подготовке доклада об осуществлении программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, в том числе соответствующих разделов ежегодного доклада по наименее развитым странам,

- и в подготовке двух докладов по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;
- e. Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам. Двенадцать докладов по конкретной тематике, которая будет определена Комиссией с учетом результатов десятой сессии Конференции (4); осуществление согласованных выводов и рекомендаций секретариатом (2); и доклады для совещаний группы экспертов Комиссии, тематика которых будет определена Комиссией (6);
 - f. Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам. Два доклада по вопросам законодательства и политики в области конкуренции и ежегодный доклад Комиссии;
 - g. Межправительственная группа экспертов по законодательству и политике в области конкуренции. Два доклада по законодательству и политике в области конкуренции;
 - h. Комиссия по устойчивому развитию. Два доклада по вопросам торговли, окружающей среды и развития и по многолетней программе работы Комиссии по устойчивому развитию;
 - i. Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Доклад о торговле биологическими ресурсами;
- iii) Специальные группы экспертов. Семь совещаний специальных групп экспертов по вопросам глобализации и правилам международной торговли, особому и дифференцированному режиму в XXI веке, факторам, влияющим на возможности развития торговли услугами, стратегическим элементам рамок конкуренции для целей развития, координации политики в области торговли и окружающей среды в контексте глобализации и либерализации, последствиям для развития диверсификации в секторе сырьевых товаров развивающихся стран и опыту устранения препятствий на пути использования современных финансовых механизмов торговли сырьевыми товарами и их производства;
- b) Другие основные виды деятельности (РБ/ВБ)
- i) Периодические публикации. Руководство по механизмам Всеобщей системы преференций (ВСП) (4); система анализа торговли и информации ТРЕЙНС на КД-ПЗУ вместе с руководством пользователя (3); пересмотры типового закона или законов в области ограничительной деловой практики (2); «Руководство по законодательству в области конкуренции» (2); изменения в законодательстве и политике в области конкуренции или конкретные аспекты законодательства и политики в области конкуренции (3); справочник по органам, регулирующим вопросы, связанные с конкуренцией (2); «Справочник по статистике мировой торговли минеральным сырьем»; бюллетени по вопросам торговли, окружающей среды и развития (2); серия А: вопросы международной торговли: перспективы развития — аналитические исследования (10); серия В: производство сырьевых товаров и торговля ими — аналитические исследования (2); серия С: торговля, окружающая среда и развитие — аналитические исследования (4); серия D: законодательство и политика в области конкуренции — аналитические исследования (2); соответствующие разделы ежегодного «Доклада о торговле и развитии», World Investment Report, ежегодного доклада по наименее развитым странам и Доклада о мировом экономическом положении и перспективах, подпадающие под настоящую подпрограмму;
 - ii) Непериодические публикации. Девятнадцать публикаций по вопросам расширения объема экспорта развивающихся стран с помощью электронной торговли; воздушные

перевозки: конструктивная программа действий развивающихся стран; документы, подготовленные по итогам совещаний экспертов по вопросам торговли товарами (2); документы, подготовленные по итогам совещаний экспертов по вопросам торговли услугами; количественный анализ режимов импорта (2); тенденции на мировых рынках сырьевых товаров и их влияние на развивающиеся страны (2); роль, которую играют фермерские ассоциации в регулировании риска, связанного с изменением цен на сырьевые товары, и в расчетах за грузы, принятые на хранение — обзор опыта; роль национальных банков в структурированном финансировании сырьевых товаров и регулировании риска, связанного с изменением цен: потенциальные препятствия и возможные пути движения вперед; инструменты структурированного финансирования сырьевых товаров; препятствия на пути более широкого их использования и движения вперед; роль товарно-сырьевых бирж в либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией; влияние, которое оказывают новые материалы и технологии создания новых материалов на страны с сырьевой экономикой; рациональное использование природных ресурсов для обеспечения устойчивых средств к существованию; технические записки по последствиям глобализации и либерализации для взаимосвязи торговли, окружающей среды и развития (2); тематические исследования в странах по вопросам торговли, окружающей среды и развития: обобщение результатов (2);

- iii) технические материалы, предназначенные для внешних пользователей, например поправки к соглашениям в рамках Всеобщей системы преференций и использование механизмов ВСП; аналитическая и информационная торговая система (ТРЕЙНС) в Интернете; база данных о мерах, сказывающихся на торговле услугами (МАСТ); обзор программ технической помощи, консультирования и подготовки по вопросам законодательства и политики в области конкуренции; учебный справочник по вопросам торговли, окружающей среды и развития; учет и классификация мер, оказывающих влияние на торговлю, включая меры, применяемые по экологическим соображениям, и пересмотр, обновление и дальнейшая интеграция баз данных (ТРЕЙНС) по тарифам, нетарифным мерам, торговым потокам и ВСП; и дальнейшее совершенствование программного обеспечения ТРЕЙНС; подготовка специализированной информации с помощью системы ТРЕЙНС для использования в дальнейшем анализе торговли в рамках ЮНКТАД и вне ее; аналитическая информация, имеющая отношение к решению о мерах, связанных с возможными негативными последствиями программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия (при условии ее включения в программу сотрудничества с ВТО); информационные и учебные материалы для оказания технической помощи по вопросам ВСП и другому преференциальному и соответствующему торговому законодательству и по новым изменениям в механизмах преференциальных торговых режимов и их последствиям для развивающихся стран; справочник по вопросам защиты интересов потребителей; учебные материалы для стран, присоединяющихся к ВТО, и для организации профессиональной подготовки и развития людских ресурсов в области коммерческой дипломатии; аналитическая информация по возможностям развития экспорта услуг и по актуальным вопросам международной торговли, включая новые и формирующиеся проблемы и возможности, открывающиеся в связи с Соглашением по коммерческим аспектам прав интеллектуальной собственности; информационные и учебные материалы, касающиеся патентов на естественное происхождение для оказания технической помощи в вопросах, связанных с биологическим разнообразием; предложение по совершенствованию статистики торговли услугами в рамках соответствующей межучрежденческой целевой группы; обновление КД-ПЗУ с информацией о политике в области развития ресурсов и дальнейшее ведение и обновление Web-сайта природных ресурсов.

- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь
- i) Сотрудничество с ВТО в контексте программы осуществления основной деятельности, включая подготовку совместных исследований, в частности исследования по вопросу о результатах осуществления Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС); участие в совещаниях ВТО, особенно в заседаниях Комитета по торговле и развитию, Комитета по торговле и окружающей среде и Рабочей группы по согласованию торговой и антимонопольной политики и представление соответствующих материалов в ответ на высказанные просьбы; сотрудничество с ВТО и Центром международной торговли (ЦМТ) в таких сферах, как техническое сотрудничество, особенно в области реализации комплексных инициатив для целей торговли и развития в наименее развитых странах и Совместной комплексной программы технической помощи; сотрудничество с ВОИС и ВТО в целях выявления возможностей, которые предоставляет Соглашение по коммерческим аспектам права интеллектуальной собственности; сотрудничество с региональными комиссиями, странами Африки, Карибского бассейна и тихоокеанского региона, являющимися участниками Ломейской конвенции, Всемирным банком, Латиноамериканской экономической системой (ЛАЭС), Исламским банком развития и другими региональными и субрегиональными учреждениями и поддержание связей с гражданским обществом по вопросам международной торговли и соответствующим информационным вопросам; сотрудничество с ЦМТ и частным сектором в области укрепления потенциала и расширения экспорта услуг в развивающиеся страны; сотрудничество со Всемирным банком, ЛАЭС, Организацией «Консьюмерс интернэшнл», ОЭСР и другими региональными и субрегиональными учреждениями, занимающимися вопросами антимонопольного законодательства и торговой политики и защиты потребителей; участие в проводимых в рамках ОЭСР совещаниях по вопросам торговли, окружающей среды и развития; совещаниях по линии Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и в мероприятиях неправительственных организаций; консультации и сотрудничество со Всемирным банком, Международным валютным фондом (МВФ), Глобальным экологическим фондом, ПРООН, ЮНЕП, ЮНИДО, региональными комиссиями, Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), секретариатами многосторонних соглашений по окружающей среде, неправительственными организациями и другими представителями гражданского общества по вопросам торговли, окружающей среды и развития; сотрудничество со Всемирным банком по вопросам создания комплексных баз данных и моделирования и координация с региональными и субрегиональными учреждениями усилий по осуществлению программы обеспечения доступа к базе данных ТРЕЙНС в интерактивном режиме; сотрудничество с координационными центрами ОСП и с секретариатами региональных групп в деле осуществления технического сотрудничества; поддержание связей с членами группы создателей Web-сайта природных ресурсов и с партнерами по реализации международной программы развития с учетом имеющихся ресурсов;
- ii) ЮНКТАД будет и впредь координировать свои мероприятия, связанные с сырьевыми товарами, с мероприятиями всех органов, занимающихся проблемами сырьевых товаров, включая Общий фонд для сырьевых товаров, ФАО, ВТО, организации-производители и потребители, межрегиональные и региональные организации производителей сырьевых товаров, неправительственные организации и органы по вопросам регулирования торговли сырьевыми товарами, Международную организацию по тропической древесине, Организацию африканского единства (ОАЕ),

ЛАЭС, страны Африки, Карибского бассейна и тихоокеанского региона, являющиеся участниками Ломейской конвенции, Европейский союз и ОЭСР;

- d) Техническое сотрудничество (ВБ/РБ)
- i) Консультативные услуги. Осуществление и поддержка консультативных миссий (в развивающиеся страны, главным образом в наименее развитые страны и страны со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой, а также в страны с переходной экономикой) по возможным вариантам политики в области развития торговли в период после Уругвайского раунда (2); экономическому анализу последствий новых проблем международной торговой политики для процесса развития (4); оказанию помощи развивающимся странам в изучении многосторонней торговой системы и присоединении к ВТО (10); оказанию помощи развивающимся странам в определении их целей на переговорах; участии в региональных и национальных совещаниях по вопросам международной торговли, в том числе по вопросам, касающимся торговой информации (5); более глубокому ознакомлению с ОСП и другими механизмами преференциальной торговли и более эффективного использования предоставляющихся возможностей (6); укреплению потенциала развивающихся стран в области развития сектора услуг и выявлению возможностей для развития экспорта услуг (6); сотрудничеству с частным сектором услуг в развивающихся странах в целях обеспечения его более широкого вовлечения в процесс разработки политики и развития экспорта (2); принятию, пересмотру и осуществлению антимонопольных законов и законов о защите потребителей в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (8); укреплению потенциала развивающихся стран в деле координации политики в области торговли, окружающей среды и развития (6); оказанию помощи развивающимся странам в проведении мероприятий в контексте инициативы, касающейся торговли биологическими ресурсами (10); оказанию консультативной помощи правительствам и производителям сырьевых товаров, экспортерам и импортерам по вопросам использования методов управления рисками, связанными с изменением цен на сырьевые товары, и системы финансовых инструментов (6); и оказанию помощи развивающимся странам по техническим и стратегическим аспектам освоения ресурсов, в частности в наименее развитых странах, включая консультативную помощь по вопросам развития преимущественно за счет освоения базы минеральных ресурсов и применения комплексного и предполагающего вовлечение бенефициариев подхода к управлению сырьевыми ресурсами в контексте устойчивого развития (2); подготовка координаторов в рамках региональных групп по вопросам, касающимся торговой информации (2);
 - ii) Групповая профессиональная подготовка. Проведение и организация семинаров (для развивающихся стран, и в первую очередь для наименее развитых стран и стран со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой, и для стран с переходной экономикой) по вопросам: оказания развивающимся странам помощи в изучении, с точки зрения развития, многосторонней торговой системы, включая новые и новейшие вопросы международной торговли, и в определении их «программы конкретных мер по развитию торговли» (2); присоединения развивающихся стран и стран с переходной экономикой к ВТО, в том числе оказания им помощи в отношении достижения более глубокого понимания прав и обязанностей члена ВТО (2); укрепления потенциала сектора услуг в развивающихся странах и выявления возможностей для развития экспорта; национальных семинаров по ОСП, другим нормам торгового законодательства и соглашениям о преференциальных режимах торговли (8); подготовки учебных курсов по вопросам международной торговли (ТРЕЙНФОРТРЕЙД), в том числе по вопросам ОСП, торговой дипломатии, торговли и окружающей среды и другим вопросам торговой политики (10); подготовки координаторов в рамках региональных групп по вопросам, касающимся торговой

информации (2); принятия и осуществления антимонопольных законов и законов о защите потребителей (8); профессиональной подготовки и укрепления потенциала в области торговли, окружающей среды и развития в развивающихся странах (6), а также в рамках инициативы, касающейся торговли биологическими ресурсами (4); проведения международных и национальных семинаров в целях оказания основной поддержки в деле разработки политики правительств по вопросам экспорта-импорта сырьевых товаров и использования методов управления рисками (2); создания новых товарно-сырьевых бирж; использования новых методов финансирования производства сырьевых товаров, таких, как эмиссия ценных бумаг под залоговое обеспечение (2); политики, практики и управления в области диверсификации производства сырьевых товаров, особенно в наименее развитых странах, переработки сырьевых товаров в целях горизонтальной и вертикальной диверсификации и проведения программы укрепления потенциала в области добычи полезных ископаемых, окружающей среды и развития (6); проведения практикумов по вопросам использования современной информационной и коммуникационной технологии в интересах освоения природных ресурсов (2); установки пакета программного обеспечения ТРЕЙНС в отдельных координационных центрах некоторых стран и региональных и субрегиональных групп и подготовки по вопросам его эксплуатации сотрудников этих координационных центров, а также сотрудников, занимающихся проблемами торговли, и стажеров в Женеве; и подготовки на рабочем месте персонала отдельных региональных и субрегиональных групп по вопросам интерактивного сотрудничества с помощью программы ТРЕЙНС;

- iii) Полевые проекты. Полевые проекты, касающиеся укрепления потенциала в целях разработки политики в наименее развитых странах и странах Африки; ОСП и других соглашений о преференциальных режимах торговли (2); многосторонней торговой системы, включая новые и новейшие вопросы; присоединения к ВТО (10); укрепления потенциала в области разработки политики в сфере услуг и укрепления взаимосвязи между процессом разработки национальной политики и региональной и международной торговлей услугами в Африке (4); сотрудничества с частным сектором в сфере содействия развитию торговли услугами в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в связи с их интеграцией в международную торговую систему (3); повышения эффективности усилий по оказанию развивающимся странам помощи в сфере коммерческой дипломатии посредством проведения учебных курсов и подготовки преподавателей (12); укрепления потенциала в области разработки политики, связанной с антимонопольными законами и законами о защите потребителей (6); торговли и окружающей среды (4); инициативы, касающейся торговли биологическими ресурсами (4); оказания развивающимся странам помощи в создании институциональной инфраструктуры для использования современных финансовых инструментов в интересах торговли и производства сырьевых товаров.

Таблица 11А.10

***Сводные потребности в ресурсах**

Подпрограмма. Международная торговля товарами и услугами
и вопросы сырьевых товаров

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	16 795,8	16 087,2	80	78
Потребности, не связанные с должностями	677,7	679,4	—	—

Итого 1	17 473,5	16 766,6	80	78
2) Внебюджетные ресурсы	4 337,7	4 554,5	1	1
Всего 1 и 2	21 811,2	21 321,1	81	79

- 11A.48 *Потребности в ресурсах в размере 16 766 600 долл. США предусматриваются для: а) удовлетворения кадровых потребностей (16 087 200 долл. США) и б) для удовлетворения потребностей, не связанных с финансированием должностей (1 282 700 долл. США), и будут включать 239 700 долл. США на покрытие специальных услуг экспертов; 159 800 долл. США — на проведение совещаний специальных групп экспертов; 239 700 долл. США — на покрытие расходов в связи с поездками персонала; и 40 200 долл. США — на публикацию санкционированных изданий.

Подпрограмма 4 Инфраструктура услуг для развития и эффективности торговли

***Потребности в ресурсах: 12 797 500 долл. США**

- 11A.49 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом по инфраструктуре услуг для развития и эффективности торговли, который также обеспечивает основное обслуживание Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию.
- 11A.50 При осуществлении мероприятий основное внимание уделяется помощи развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и странам со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой, и странам с переходной экономикой, в оказании таких стимулирующих развитие торговли услуг, как, в частности, услуги в области решения таможенных вопросов, транспортных перевозок (включая трудности, с которыми сталкиваются страны, не имеющие выхода к морю, развивающиеся страны транзита и страны с переходной экономикой), банковского и страхового дела, связи и коммерческой информации, с учетом потребностей этих стран и с уделением особого внимания потребностям микропредприятий, малых и средних предприятий и неорганизованного сектора. Отдел будет анализировать положение в области стимулирующих торговлю услуг с точки зрения малых и средних предприятий и будет предлагать решения в рамках пересмотра политики, распространения передового опыта, использования современных перспективных средств обучения, а также информационных технологий и глобальных сетей с уделением особого внимания электронной торговле. Информация об этих предложениях будет публиковаться в докладах и документах конференций, и особенно в сети Интернет с целью обеспечить обратную связь и сотрудничество в деле воплощения в жизнь этих предложений. В целях реализации таких решений будут осуществляться проекты технического сотрудничества и будет оказываться содействие в осуществлении таких проектов. Отдел также будет проводить обзор и оценку прогресса в осуществлении инициативы относительно повышения эффективности торговли, включая накопленный до сих пор опыт функционирования центров по вопросам торговли и сотрудничества между ними. Будут выявляться конкретные формы предоставления услуг с учетом потребностей мелких предпринимателей, не принадлежащих к организованному сектору, с помощью механизмов, создающих условия для взаимодействия между частным сектором и организациями низового уровня, и будет поощряться их внедрение. Отдел также содействует осуществлению программ укрепления потенциала в области подготовки кадров по вопросам международной торговли (ТРЕЙНФОРТРЕЙД).

***Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и оценочные показатели**

- 11A.51 *В ходе достижения целей, указанных в приводимой ниже таблице, результаты деятельности в рамках этой программы будут использовать в первую очередь эксперты и пользователи услуг по содействию развитию торговли и услуг в смежных областях в государственном или частном секторе развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран с переходной экономикой.
- 11A.52 *На обеспечение ожидаемых достижений могут влиять такие важные внешние факторы, как: а) решения десятой сессии ЮНКТАД; б) решения, принятые соответствующими межправительственными органами, в частности органами ЮНКТАД; в) наличие внебюджетных источников финансирования программ технического сотрудничества; и д) меняющиеся потребности стран-бенефициаров с учетом изменения экономического положения на глобальном и местном уровнях.
- 11A.53 *В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период 2000-2001 годов:

Цель: Содействие оказанию стимулирующих развитие торговли услуг (таких, как услуги в области решения таможенных проблем, транспортных перевозок, банковского и страхового дела, связи и коммерческой информации) в развивающихся и наименее развитых странах и странах с переходной экономикой.

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
а) Повышение степени информированности и обеспечение более глубокого понимания руководителями в государственном и частном секторах потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в таких областях, как стимулирующие развитие торговли услуги и эффективность торговли.	Осуществление новых проектов и инициатив и извлечение пользы рядом стран в результате осуществления таких проектов или инициатив в таможенной сфере и области транспорта (включая смешанные и транзитные перевозки), развитие людских ресурсов связанных с оказанием стимулирующих развитие торговли услуг, микрофинансирование, центры по вопросам торговли и электронной торговли.
б) Расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой, связанных с обеспечением эффективных услуг, стимулирующих развитие торговли, и использование возможностей, возникающих благодаря расширению электронной торговли.	Использование рядом организаций государственного и частного сектора в развивающихся странах и странах с переходной экономикой средств программного обеспечения (e.g. ASYCUDA, ACIS and Multiship), базы данных, руководства, подборки информационных материалов и другие услуги, оказанные или предоставляемые ЮНКТАД.

Мероприятия

- 11A.54 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут проводиться следующие мероприятия:
- а) Обслуживание межправительственных/экспертных органов
- i) Основное обслуживание. Заседания десятой сессии Конференции (18); заседания Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию (10) и совещания ее экспертов (18); совещания Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам;
 - ii) Документация для заседающих органов

- a. Генеральная Ассамблея. Доклады о системе транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и в соседних развивающихся странах транзита; и о конкретных мероприятиях, связанных с особыми потребностями и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
 - b. Совет по торговле и развитию. Материалы для доклада об осуществлении Программы действия для наименее развитых стран в 90-е годы, включая соответствующие разделы годового Доклада по наименее развитым странам; два доклада о ходе осуществления конкретных мероприятий, связанных с особыми потребностями и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
 - c. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Соответствующие разделы представляемого Конференции доклада Генерального секретаря по вопросам, касающимся инфраструктуры услуг в целях развития и эффективности торговли;
 - d. Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию. Два представляемые Комиссии доклада по темам, которые будут определены Комиссией; и три представляемых совещанию экспертов Комиссии доклада по конкретным темам, которые будут определены Комиссией;
- iii) Специальные группы экспертов. Восемь совещаний специальных групп экспертов по следующим вопросам: развитие людских ресурсов в сфере услуг, стимулирующих развитие торговли; содействие развитию транспорта и торговли; правовые вопросы, связанные с электронной торговлей; страхование экспортных кредитов; электронные механизмы выплат; электронная торговля и прикладные программы центров по вопросам торговли (программное обеспечение, разработанное центрами по вопросам торговли); экономические последствия электронной торговли и ее воздействие на развитие (2);
- b) Другие основные мероприятия (РБ/ВБ)
- i) Содействие разработке правовых документов: помощь развивающимся странам в том, что касается разработанных соответствующими международными органами, занимающимися проблемой электронной торговли, международно-правовых документов, норм и стандартов; разработка и содействие подписанию типовых международных соглашений, касающихся транзитных перевозок и смешанных перевозок; содействие разработке правовых документов, касающихся международной электронной торговли и смешанных перевозок; и разработка и содействие принятию международных документов и соответствующих стандартов для центров по вопросам торговли;
 - ii) Периодические публикации. Шестнадцать следующих периодических публикаций: «Review of Maritime Transport» («Морское обозрение») (2); бюллетени «Trade Point Newsletters» («Бюллетени центров по вопросам торговли») (4); «Trade Point Review» («Обзор работы центров по вопросам торговли») (2); «TRAINMAR Bulletin» («Бюллетень ТРЕЙНМАР») (4); бюллетень «Transport Newsletter» («Транспортный бюллетень») (2); монографии ЮНКТАД по вопросу об управлении портовым хозяйством (2);
 - iii) Непериодические публикации. Исследования по вопросу об эффективности транспортных перевозок (2); глобальные рамки для электронной торговли и развития; правовые руководящие принципы в отношении электронной торговли для центров по вопросам торговли (2); региональные и международные институциональные рамки для центров по вопросам торговли; важнейшие события в сфере развития международного торгового права; исследования по проблемам

- развития людских ресурсов в сфере услуг, стимулирующих развитие торговли (2); руководство по вопросу о содействии развитию торговли;
- iv) Технические материалы для внешних пользователей. Техническая документация по ACIS/ASYCUDA; обновление программного обеспечения ASYCUDA и ACIS; обновление программного обеспечения MULTISHIP; подготовка и обновление учебных материалов по вопросам функционирования портов и транспортных перевозок, включая осуществляемую по линии ТРЕЙНФОРТРЕЙД учебную программу «Port Certificate» («Портовое свидетельство»), посвященную управлению портовым хозяйством; материалы для преподавателей по проблеме международной торговли, включая осуществляемую по линии ТРЕЙНФОРТРЕЙД программу развития международной торговли. Подготовка в сотрудничестве с Центром международной торговли (ЦМТ) материалов для следующих курсов: управление финансовыми рисками; документарные аккредитивы; страхование и гарантии экспортных кредитов; и страхование грузов. Технические материалы, касающиеся услуг по распространению финансовой информации для учреждений, занимающихся микрокредитованием, и средства программного обеспечения для малых и средних страховых фирм, включая пакет программных средств для самостоятельной оценки эффективности торговли; КД-ПЗУ для Глобальной сети центров по вопросам торговли (ГСЦВТ); ведение/обновление базы данных ГСЦВТ; ведение/обновление базы данных о возможностях в области электронной торговли; и дальнейшая подготовка и ведение работающих в интерактивном режиме Web-страниц в Интернете;
 - v) Брошюры, проспекты, бюллетени, подборки информационно-справочных материалов. Информационные материалы и подборки информационно-справочных материалов, посвященные глобальной сети центров по вопросам торговли; содействию внедрению объединенных портовых систем и электронной торговле в интересах африканских и наименее развитых стран; бюллетени для центров по вопросам торговли; видеоматериалы, посвященные ASYCUDA, ACIS, центрам по вопросам торговли и проблеме микрофинансирования; и другие разные информационные материалы о мероприятиях в рамках данной подпрограммы;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВБ)
- i) Отдел будет тесно сотрудничать со следующими межправительственными органами, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций: Всемирной торговой организацией (особенно в области установления правил ВТО в отношении содействия торговле и осуществления электронной торговли), ОЭСР (электронная торговля), Всемирной таможенной организацией (ASYCUDA) и региональными банками развития;
 - ii) будут поддерживаться тесные контакты с сетью частных учреждений и неправительственных организаций, которые способствуют достижению целей подпрограммы, особенно в связи с деятельностью по выполнению решений Встречи на высшем уровне «Партнерство во имя развития», состоявшейся в ноябре 1998 года. К этим учреждениям относятся: Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций, Международная ассоциация портов и гаваней, Международный союз автомобильного транспорта, Международный союз железных дорог, Международная торговая палата, Международный морской комитет, Консультативная группа по оказанию помощи беднейшим слоям населения, Ассоциация центров мировой торговли, Общество пользователей Интернет, высшие учебные заведения, являющиеся участниками программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД, ассоциации экспортеров, ассоциации финансового сектора, организации содействия торговле, органы, поощряющие развитие торговых связей, поставщики услуг Интернет, соответствующие частные предприятия и научные учреждения;

- iii) Отдел будет поддерживать связи со следующими органами Организации Объединенных Наций и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в работе которых он будет участвовать: ЮНСИТРАЛ, ЮНИТАР, региональные комиссии, Центр международной торговли (ЮНКТАД/ВТО), Всемирный банк, МВФ, МСЭ, ЮНИДО, ИМО, МОТ и ВОИС, занимаясь такими вопросами, как правовые аспекты электронной торговли, содействие развитию торговли, транзитные перевозки, стандарты в отношении обмена информацией и электронной торговли и согласование подходов к развитию людских ресурсов в рамках стимулирующих развитие торговли услуг и программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД (особенно в сотрудничестве с ЦМТ). С участием ЦМТ и ЕЭК будут проводиться ежемесячные трехсторонние координационные совещания;
- d) Техническое сотрудничество (ВБ/РБ)
- i) Консультативные услуги. По просьбе заинтересованных развивающихся стран будет оказываться примерно 50 видов консультативных услуг в таких областях, как разработка национальной политики содействия созданию инфраструктуры услуг в целях развития и повышению эффективности торговли, в частности посредством осуществления рекомендаций в отношении деятельности таможенных служб, транспорта, банков и страховых компаний, связи, коммерческой информации и деловой практики, которые были приняты на Международном симпозиуме Организации Объединенных Наций по эффективности торговли, и развитие соответствующих партнерских отношений с учреждениями государственного и частного секторов, с которыми на Встрече на высшем уровне «Партнерство во имя развития» (Лион, Франция, ноябрь 1998 года) были подписаны соглашения; оценка эффективности услуг, стимулирующих развитие торговли, в заинтересованных развивающихся странах; оказание помощи в разработке и заключении соглашений в области транзитных перевозок; содействие развитию торговли и транспорта за счет стандартизации, согласования и унификации кодов, процедур и форм; правовые аспекты стимулирования и содействия развитию международной торговли и транспорта; оказание правительствам развивающихся стран помощи в их усилиях по приведению своего законодательства в соответствие с новыми требованиями, связанными с электронной торговлей; повышение доступности банковских страховых услуг для малых, средних и микропредприятий и неорганизованного сектора; укрепление местного потенциала в области профессиональной подготовки и координация сотрудничества в сфере подготовки кадров для управления стимулирующими развитие торговли услугами; практические аспекты деятельности по повышению эффективности политики и практики развития людских ресурсов; содействие формированию благоприятных с юридической точки зрения условий для частных инвестиций в рынок финансовых услуг для бедных слоев населения; содействие стимулирующим развитие торговли услугам, конкретно предназначенным для предпринимателей неорганизованного сектора и владельцев микропредприятий; создание центров по вопросам торговли и управление их деятельностью и использование связанных с ГСЦВТ услуг; поощрение электронной торговли с уделением особого внимания наименее развитым странам и странам со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой, а также мелким пользователям, таким, как малые и средние предприятия;
- ii) Групповая профессиональная подготовка. Выявление потребностей развивающихся стран в подготовке кадров и разработка учебных материалов для программы в области международной торговли (ТРЕЙНФОРТРЕЙД) (четыре семинара продолжительностью в две недели); проведение обследований потребностей в профессиональной подготовке по вопросам, связанным со стимулирующими развитие торговли услугами, микрофинансированием и электронной торговлей и разработкой, организацией и поддержкой (включая подготовку, утверждение и приведение в

соответствие с предъявляемыми требованиями учебных материалов в целях их широкого распространения); 12 учебных программ, семинаров, конференций и практикумов для сотрудников государственных учреждений и частных предпринимателей из развивающихся стран в таких областях, как управление транспортными (включая вопросы транзитных перевозок) и другими стимулирующими развитие торговли услугами; реформы таможенных систем и автоматизация таможенного контроля; использование средств контроля за продвижением грузов; содействие развитию торговли и смешанные транспортные перевозки; правовые аспекты международной торговли транспортными перевозками; регулирование страховых операций и контроль за их осуществлением; страхование экспортных кредитов и соответствующие гарантии; страхование грузов, выдача документарных аккредитивов и управление финансовыми рисками; региональные семинары по темам электронной торговли и управления центрами по вопросам торговли; ежегодные национальные совещания «за круглым столом» для обсуждения тематических исследований по вопросу об оценке эффективности торговли; микрокредитование; и подготовка административного персонала учебных заведений;

- iii) Полевые проекты. Основное обслуживание и поддержка примерно 80 полевых проектов в следующих областях: автоматизация таможенного контроля и реформы таможенных служб (ASYCUDA), контроль за прохождением грузов (ACIS) и содействие развитию торговли и смешанные перевозки; особое внимание будет уделяться странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита и странам с переходной экономикой, где одновременное использование систем ASYCUDA и ACIS должно быть нацелено на обеспечение программных средств для контроля за транзитными перевозками. Помощь в разработке и осуществлении соглашений в области транзитных перевозок. Помощь в стимулировании участия частного сектора в транспортных перевозках и предоставлении соответствующих услуг, включая обеспечение эффективного функционирования портов и развития торговли. Укрепление местного потенциала в области профессиональной подготовки и координация сотрудничества в деле подготовки кадров для управления стимулирующими развитие торговли услугами, включая проекты Программы учебной подготовки в области морского транспорта (ТРЕЙНМАР). Развитие людских ресурсов в развивающихся странах в области торговли и связанных с ней услуг (ТРЕЙНФОРТРЕЙД). Микрокредитование, включая разработку и экспериментальное использование автоматизированной системы управления микрокредитованием, и предоставление неорганизованному сектору услуг в области страхования. Создание, объединение и укрепление центров по вопросам торговли с предоставлением им возможности развивать свои потенциалы в области оказания финансовых услуг и укреплять свой потенциал в сфере профессиональной подготовки. Поощрение участия развивающихся стран в электронной торговле.

Таблица 11А.11

Сводные потребности в ресурсах*Подпрограмма. Инфраструктура услуг для развития и
эффективность торговли**

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	12 282,3	12 322,8	59	59
Потребности, не связанные с должностями	436,7	474,7	—	—
Итого 1	12 719,0	12 797,5	59	59
2) Внебюджетные ресурсы	20 020,1	21 021,3	7	7
Всего 1 и 2	32 739,1	33 818,8	66	66

- 11А.55 *Потребности в ресурсах в размере 12 797 500 долл. США предусматриваются для:
а) удовлетворения кадровых потребностей в размере 12 322 800 долл. США и б) потребностей в размере 474 700 долл. США, не связанных с финансированием должностей, которые включают и) расходы в размере 173 300 долл. США на оплату услуг консультантов; 40 000 долл. США — на проведение совещаний специальных групп экспертов; 194 300 долл. США — на покрытие расходов на поездки; и 67 100 долл. США — на покрытие расходов на типографские работы.

Подпрограмма 5**Наименее развитые, не имеющие выхода к морю
и островные развивающиеся страны*****Потребности в ресурсах: 4 242 600 долл. США**

- 11А.56 Осуществление этой подпрограммы будет координироваться Управлением Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам. В соответствии с решениями девятой сессии Конференции положение наименее развитых стран представляет собой сквозную тему в работе ЮНКТАД, а секторальные вопросы рассматриваются отделами ЮНКТАД в рамках их соответствующих мандатов. Работа в рамках этой подпрограммы связана с обеспечением полной мобилизации и координации усилий всех соответствующих органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих учреждений.
- 11А.57 Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена на содействие интеграции и более активному участию наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся стран в глобальной экономике и системе международной торговли. С этой целью в рамках подпрограммы а) координируется вся деятельность ЮНКТАД в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся стран и обеспечивается наблюдение за ходом осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и других соответствующих программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся наименее развитых стран; б) обеспечивается основное обслуживание заседаний Генеральной Ассамблеи, ЮНКТАД и других межправительственных органов; в) оказывается помощь в проведении ежегодного обзора хода осуществления Программы действий Советом по торговле и развитию; г) осуществляется управление Целевым фондом для наименее развитых стран и оказывается помощь в мобилизации ресурсов для этого фонда; е) оказывается содействие в деле подготовки десятой сессии Конференции; ф) проводится необходимая работа в связи с третьей

Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; g) проводится работа, связанная с осуществлением ЮНКТАД решений Сессии на высоком уровне по комплексным инициативам в отношении развития торговли наименее развитых стран, в частности Комплексной программы технической помощи наименее развитым странам в области торговли; h) проводится работа, связанная с наблюдением за ходом осуществления Глобальной программы сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю и транзитными развивающимися странами и сообществом доноров, а также обеспечивается подготовка докладов и материалов для Генеральной Ассамблеи при рассмотрении ею пункта, касающегося конкретных проблем не имеющих выхода к морю развивающихся стран; и) оказывается помощь в осуществлении Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

- 11A.58 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов в рамках подпрограммы будут предприниматься более активные усилия на национальном и международном уровнях в целях обеспечения более эффективного осуществления Программы действий для наименее развитых стран, а также рекомендаций Среднесрочного глобального обзора осуществления Программы действий. В этом контексте в подпрограмме будет уделяться первоочередное внимание осуществлению резолюций 52/187 и 53/182 Генеральной Ассамблеи, в которых Генеральная Ассамблея постановила создать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; решению 445 (EX-16) Совета по торговле и развитию об осуществлении ЮНКТАД решений Сессии на высоком уровне по комплексным инициативам в отношении развития торговли наименее развитых стран; согласованным выводам, сделанным Советом по торговле и развитию на его сорок третьей сессии в отношении разработки комплексных страновых программ, направленных на укрепление способности наименее развитых стран предлагать рыночные товары и услуги; и согласованным выводам, сделанным Советом по торговле и развитию в отношении наименее развитых стран на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях.
- 11A.59 Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/187 постановила создать в 2001 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Поэтому подготовке Конференции будет уделяться первоочередное внимание. Будут разработаны формы участия в этом процессе других организаций и заинтересованных сторон. В целях создания более прочной основы для формирования международного консенсуса предлагается проводить процесс консультаций по принципу «снизу-вверх». За подготовкой на уровне стран последует подготовка на региональном/континентальном уровне, за которой в свою очередь последует проведение самой Конференции.

***Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и оценочные показатели**

- 11A.60 *В процессе достижения целей, поставленных в приводимой ниже таблице, результатами деятельности в рамках этой подпрограммы воспользуются наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны. Эта подпрограмма будет главным образом нацелена на оказание поддержки межправительственным переговорам и координацию технической помощи, что явится полезным для правительственных должностных лиц, экспертов в этой области и ученых.
- 11A.61 *На обеспечение ожидаемых достижений могут влиять важные внешние факторы, такие, как а) решения десятой сессии ЮНКТАД и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; б) решения, принятые соответствующими межправительственными органами, в частности решения Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и межправительственных органов ЮНКТАД; в) усилия, направленные на координацию помощи и сотрудничество, оказываемые другими соответствующими учреждениями, в частности Центром по международной торговле, Программой развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями; д) наличие внебюджетных источников финансирования программ технического

сотрудничества; и е) изменение экономического положения в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся странах.

11A.62 *В таблице ниже приводятся следующие цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период 2000-2001 годов:

Цель: Содействие интеграции и более активному участию наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся стран в глобальной экономике и системе международной торговли.

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
а) Важный вклад в содействие достижению консенсуса в ходе подготовки и проведения третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2001 году.	Принятие новой 10-летней платформы действий в интересах наименее развитых стран; ряд других конкретных решений по вопросам принятия обязательств относительно выделения ресурсов для ее осуществления наименее развитыми странами и другими участвующими в этой деятельности государствами-членами.
б) Разработка направлений деятельности ЮНКТАД, связанных с осуществлением межучрежденческих программ технической помощи приблизительно 20 наименее развитым странам в контексте комплексной программы.	i) Разработка ряда соответствующих направлений деятельности; ii) Осуществление в рамках каждого направления деятельности ряда программ технической помощи.
с) Содействие развитию транзитной торговли в интересах не имеющих выхода к морю развивающихся стран.	Принятие некоторыми странами мер по сокращению продолжительности и стоимости транзитных перевозок.
д) Эффективный вклад в осуществление Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.	Принятие некоторыми странами мер по связанным с ЮНКТАД аспектам Барбадосской программы действий.

Мероприятия

11A.63 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут проводиться следующие мероприятия:

- а) Обслуживание межправительственных/экспертных органов
 - i) Основное обслуживание заседаний. Четыре заседания Второго комитета Генеральной Ассамблеи; 18 заседаний десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; пленарные заседания Совета по торговле и развитию (12); ежегодные совещания министров наименее развитых стран; Межправительственный подготовительный комитет для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (20); межучрежденческое совещание (6); третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (14); заседания, связанные с совещаниями за круглым столом по конкретным секторам, темам и странам, которые будут созываться во время Конференции (6); заседания с участием правительственных экспертов из не имеющих выхода к морю и транзитных развивающихся стран и представителей стран-доноров и учреждений в области финансов и развития (6); заседания Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам (3);

- ii) Документация для заседающих органов
- a. Генеральная Ассамблея. Доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; доклад о проведении конкретных мероприятий, связанных с особыми потребностями и проблемами стран, не имеющих выхода к морю; материалы для докладов об осуществлении Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (2);
 - b. Совет по торговле и развитию. Доклады: по наименее развитым странам (2); о ходе подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (2); об осуществлении ЮНКТАД решений Совещания на высоком уровне по комплексным инициативам в отношении развития торговли наименее развитых стран (2);
 - c. Комиссии ЮНКТАД и совещания их экспертов. Необходимые доклады и материалы по вопросам, касающимся наименее развитых стран, в свете роли подпрограммы в деле наблюдения за осуществлением Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы (A/51/308, пункт 113);
 - d. Ежегодное совещание министров наименее развитых стран. Проведение брифингов и подготовка справочных записок, по мере необходимости;
 - e. Межправительственный подготовительный комитет для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Пять докладов: о работе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; о работе специальных совещаний экспертов (3); об участии гражданского общества, в том числе НПО и частного сектора, в процессе развития наименее развитых стран;
 - f. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Четыре доклада: о работе межправительственных подготовительных совещаний третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (2) (2001 год); о работе межучрежденческого совещания и совещаний за круглым столом, посвященных конкретным секторам, темам и странам (2);
 - g. Совещание с участием правительственных экспертов из не имеющих выхода к морю и транзитных развивающихся стран и представителей стран-доноров и учреждений в области финансов и развития (при условии принятия Генеральной Ассамблеей соответствующего решения на ее пятьдесят четвертой сессии). Доклад о последующих мерах (две отобранные темы) по совершенствованию транзитных транспортных систем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; и три справочных документа по транзитным транспортным системам в странах Африки, Азии и Латинской Америки, не имеющих выхода к морю;
 - h. Комиссия по устойчивому развитию. Материалы для ежегодного доклада о ходе осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;
- iii) Другие услуги. Специальные совещания экспертов. Совещания экспертов по вопросу об интеграции наименее развитых стран в мировую экономику и систему торговли (два совещания в Африке, одно из которых будет охватывать также страны Американского континента, и одно совещание в регионе Азии и Тихого океана); одно совещание, посвященное обзору осуществления рекомендаций в интересах наименее развитых стран, которые были вынесены на крупных глобальных конференциях Организации Объединенных Наций;

- b) Другие основные мероприятия (РБ/ВБ)
- i) Периодические публикации. Ежегодные доклады по наименее развитым странам (2);
 - ii) Непериодические публикации. Связанные с торговлей проблемы, препятствующие инвестированию в наименее развитые страны в целях развития предложения (три тематических исследования); Общая система преференций и Глобальная система торговых преференций в наименее развитых странах;
 - iii) Технические материалы. Создание и техническое обслуживание базы статистических данных по наименее развитым странам, в том числе в контексте работы межучрежденческой Административной группы Комплексной программы, учрежденной для обслуживания межучрежденческой рабочей группы и выполнения решений Совещания на высоком уровне по комплексным инициативам в отношении развития торговли наименее развитых стран, обновление статистических и страновых описаний наименее развитых стран на электронной информационной странице наименее развитых стран в Интернете; методологическая и статистическая работа над показателями уязвимости малых островных развивающихся государств;
 - iv) Пресс-релизы, пресс-конференции. Брифинги для прессы, интервью и пресс-конференции по вопросам, относящимся к подпрограмме, включая подготовку первых ежегодных докладов по наименее развитым странам и платформы действий наименее развитых стран;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. С учетом того, что ЮНКТАД выполняет в системе Организации Объединенных Наций роль координатора усилий по наблюдению за ходом осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы на глобальном уровне и усилий по подготовке третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в рамках этой подпрограммы координируется и планируется деятельность с участием региональных комиссий и других организаций в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами и ее специализированных учреждений и используется существующий в этой системе значительный исследовательский и аналитический потенциал для изучения социального и экономического положения наименее развитых стран. С этой целью в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будет осуществляться следующая деятельность:
- i) тесное сотрудничество с региональными и субрегиональными межправительственными учреждениями и региональными комиссиями, участие в региональных и субрегиональных совещаниях, как это предусматривается в Программе действий, включая подготовку, по мере необходимости, справок и записок по конкретным вопросам и участие в процессе подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, включая поддержку региональных мероприятий, которые будут проводиться соответствующими региональными комиссиями;
 - ii) тесное сотрудничество и координация с такими занимающимися вопросами торговли учреждениями, как ВТО, ЦМТ, Всемирный банк, МВФ, ПРООН, ФАО, ЮНИДО, ВОИС и другие соответствующие организации, по следующим вопросам: выполнение решений Совещания на высоком уровне по наименее развитым странам; разработка и осуществление комплексных страновых программ для наименее развитых стран; содействие и участие в работе Межучрежденческой рабочей группы Комплексной программы (решение 445 (ЕХ-16) Совета по торговле и развитию) (вышеупомянутые мероприятия финансируются главным образом за счет внебюджетных ресурсов); и содействие и участие в работе Подкомитета ВТО по наименее развитым странам и подготовке первого ежегодного доклада по наименее развитым странам;

- iii) оказание помощи наименее развитым странам в проведении между ними консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, в контексте осуществления Программы действий, включая Общую систему преференций и Глобальную систему торговых преференций и подготовку к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, путем предоставления для таких встреч справочных документов и участия в них;
 - iv) оказание содействия работе Комитета по политике в области развития в разработке критериев определения наименее развитых стран и показателей уязвимости для малых островных развивающихся стран путем подготовки межсекторальных аналитических справочных записок и участия в заседаниях Комитета;
 - v) сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и другими соответствующими органами, особенно в осуществлении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и тех компонентов Повестки дня на XXI век и Повестки дня для развития, которые касаются наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю стран и малых островных развивающихся государств, и оказание помощи в подготовке совещаний и/или документов Департамента;
 - vi) содействие и участие в работе совещаний, организуемых соответствующими межправительственными органами и другими подразделениями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, которые занимаются конкретными проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
 - vii) участие и оказание существенной помощи в проведении межправительственных, региональных и межрегиональных совещаний малых островных развивающихся государств;
 - viii) поддержание связи с гражданским обществом, в том числе с неправительственными организациями и частным сектором, при проведении работы, касающейся наименее развитых стран, включая третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; участие и оказание содействия в проведении таких совещаний;
 - ix) участие в совещаниях за круглым столом ПРООН и заседаниях консультативных групп Всемирного банка, подготовка межсекторальных аналитических документов и записок по конкретным вопросам, оказание помощи в подготовке совещаний за круглым столом и заседаний и заявлений консультативных групп;
 - x) содействие и участие в работе заседаний Консультативного совета Секретариата Содружества/Рабочей группы Всемирного банка по малым государствам;
 - xi) обеспечение основного обслуживания механизма Административного комитета по координации по вопросам, касающимся наименее развитых стран, включая подготовку справок, записок по конкретным вопросам и т.д.;
- d) Техническое сотрудничество (РБ/ВБ)
- i) Оказание поддержки и обеспечение координации в рамках Комплексной программы технической помощи наименее развитым странам в области торговли: оказание поддержки в разработке комплексных страновых программ укрепления экспортного потенциала и проведения работы, связанной с деятельностью по линии технического сотрудничества в рамках Комплексной программы технической помощи в области торговли. Хотя каждая страновая программа состоит из ряда проектов технической помощи, которые будут осуществляться в рамках соответствующих подпрограмм, Управление специального координатора координирует проведение различных мероприятий по линии разных проектов в рамках межстрановых программ;

- ii) Консультативные услуги. Направление примерно 30 консультативных миссий в отдельные наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны: оказание помощи и поддержки странам и региональным органам в подготовке третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; и обеспечение контроля и оценки проектов и программ в области технического сотрудничества, особенно тех из них, которые относятся к Комплексной программе технической помощи в области торговли. Оказание содействия в подготовке совещаний за круглым столом, в частности оказание помощи правительствам наименее развитых стран и отделениям ПРООН на местах в подготовке страновых презентаций; оказание помощи правительствам наименее развитых стран в подготовке основной документации и многолетней программы технического сотрудничества в области торговли для их представления совещаниям за круглым столом по вопросам торговли в контексте Комплексной программы и оказание технической помощи в организации таких совещаний; оказание содействия в подготовке страновых и межстрановых программ, стратегических документов и семинаров ПРООН; направление ответов на просьбы стран о проведении анализа и предоставлении информации по вопросам, представляющим интерес для наименее развитых стран в таких областях, как реформы в финансовом секторе, вступление в ВТО и воздействие многосторонних систем торговли на процесс развития; и оценка транзитных транспортных систем в странах, не имеющих выхода к морю, и оказание содействия в развитии технического сотрудничества в целях совершенствования их транзитных транспортных систем; оказание помощи отдельным малым островным развивающимся государствам в налаживании технического сотрудничества; проекты и программы, участие в региональных и межрегиональных совещаниях, касающихся малых островных развивающихся государств;
- iii) Подготовка кадров. Организация пяти практикумов в отдельных наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся странах в контексте деятельности по осуществлению решений Совещания на высоком уровне и комплексных страновых программ в рамках всей ЮНКТАД;
- iv) Управление Целевым фондом для наименее развитых стран, включая мобилизацию ресурсов в тесном сотрудничестве с подразделением, отвечающим за деятельность в области технического сотрудничества и сбор средств, особенно из нетрадиционных источников, в рамках всей ЮНКТАД.

Таблица 11А.12

***Сводные потребности в ресурсах**

Подпрограмма. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	3 369,4	3 496,6	16	16
Потребности, не связанные с должностями	519,7	746,0	—	—
Итого 1	3 889,1	4 242,6	16	16
2) Внебюджетные ресурсы	912,9	958,6	—	—
Всего 1 и 2	4 802,0	5 201,2	16	16

- 11A.64 *Потребности в ресурсах в размере 4 242 600 долл. США предусматриваются для: а) удовлетворения кадровых потребностей (3 496 600 долл. США); и б) удовлетворения потребностей в размере 746 000 долл. США, не связанных с финансированием должностей, которые будут включать: i) 226 300 долл. США — на покрытие расходов на временный персонал общего назначения и оказание поддержки в связи с проведением Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; 173 800 долл. США — на оплату услуг консультантов; 48 000 долл. США — на проведение совещаний специальных групп экспертов; 217 299 долл. США — на покрытие путевых расходов Специального координатора и его персонала; и 80 700 долл. США — на покрытие расходов на публикацию материалов, в частности публикации «Least Developed Countries Report».

D. Вспомогательное обслуживание программ

Потребности в ресурсах: 18 435 800 долл. США

- 11A.65 Вспомогательное обслуживание программ предоставляется директивным органам, органам, осуществляющим руководство и управление, и основным программам в целях оказания им содействия в осуществляемой ими деятельности. Вспомогательное обслуживание программ включает управление ресурсами, вспомогательное обслуживание межправительственных органов и информационно-техническое обеспечение. Задачами подразделений, занимающимися этими вопросам, соответственно, являются: а) обслуживание в таких областях, как управление кадрами, бюджетно-финансовое управление, планирование ресурсов и составление бюджетов, управление деятельностью в области технического сотрудничества, обслуживание Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам; б) управление межправительственным механизмом и прочие институциональные вопросы, касающиеся участия представителей гражданского общества в заседаниях ЮНКТАД; конференционное обслуживание всех заседаний ЮНКТАД, включая подготовку к десятой сессии Конференции; контроль за выполнением решений межправительственного механизма на институциональном уровне; подготовка расписания заседаний ЮНКТАД, редактирование документации и составление докладов; контроль за проведением политики в области документации и подготовка и отправка корреспонденции; и с) обеспечение централизованной поддержки баз данных, включая статистические услуги и услуги по обработке данных, создание и обслуживание информационных систем и вспомогательное обслуживание сетей персональных компьютеров.

*Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и оценочные показатели

- 11A.66 *Цели и соответствующие ожидаемые достижения и оценочные показатели на двухгодичный период 2000-2001 годов излагаются в таблице ниже:

Цель 1: Обеспечить эффективное управление межправительственным механизмом и конференционное обслуживание всех заседаний ЮНКТАД.

Ожидаемые достижения	Оценочные показатели
а) Улучшение планирования заседаний.	Коэффициент использования средств конференционного обслуживания.
б) Улучшение конференционного обслуживания.	<p>i) Процентная доля государств-членов, удовлетворенность которых качеством конференционного обслуживания превышает средний уровень;</p> <p>ii) процентная доля документов, представляемых к требуемой дате.</p>

с) Скоординированная подготовка и организация десятой сессии ЮНКТАД и подготовительных мероприятий к ней.

Степень удовлетворенности участников сессии координацией, связью с делегациями и другими аспектами организации.

Цель 2: Повысить оперативность и надежность работы информационно-технического вспомогательного обслуживания локально-вычислительной сети ЮНКТАД и в связи с установкой автоматизированных рабочих мест.

Ожидаемые достижения

Оценочные показатели

а) Расширенный доступ к информационно-техническому вспомогательному обслуживанию

i) Процентный показатель времени использования компьютерных систем;

ii) среднее время реагирования на запросы.

б) Степень удовлетворенности пользователей надежностью оказываемого вспомогательного обслуживания.

Отклик пользователей, указывающих на степень удовлетворенности своевременностью, качеством и ассортиментом услуг.

с) Расширение представленности ЮНКТАД в Интернете.

i) Объем информации, размещенной на Web-сайтах;

ii) частота обновления Web-сайтов.

Цель 3: Обеспечить эффективное, действенное и систематическое управление финансовыми и людскими ресурсами.

Ожидаемые достижения

Оценочные показатели

а) Строгое соблюдение финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и бюджетной практики и процедур при распоряжении финансами, выделенными на программы Департамента.

Число аудиторских оценок, замечаний со стороны Управления по планированию программ, бюджету и счетам о несоблюдении Финансовых правил и положений и бюджетной практики.

б) Эффективность с точки зрения затрат использования финансовых и кадровых ресурсов в соответствии с утвержденным уровнем расходов.

Число запросов на оплату сверхурочных и консолидированные планы поездок, а также запросов на привлечение временного персонала.

с) Улучшение стандартизации информационных систем и механизмов финансовой отчетности.

Полное внедрение третьей и четвертой очередей ИМИС и информационной системы для конкретных потребностей отчетности, не охватываемых в ИМИС.

д) Сокращение показателя доли вакантных должностей.

Число вакантных должностей.

е) Своевременное обеспечение конторскими принадлежностями и материалами и оборудованием.

Средний период времени между получением заявок и поставкой товаров и услуг.

Мероприятия

11A.67 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) Вспомогательное обслуживание межправительственных органов
 - i) Техническое обслуживание заседаний межправительственных органов. а) Совет по торговле и развитию (60); Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам (40); комиссии (80); совещания экспертов (120); конференции по сырьевым товарам (60); консультации Генерального секретаря ЮНКТАД и Председателя Совета по торговле и развитию (60); семинары и исследовательские группы (40); другие специальные совещания (30); совещание правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и финансовых учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития (10); и Комиссия по науке и технике в целях развития (10); б) десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (80); третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (70); состоящая из двух частей сессия Межправительственного подготовительного комитета (40);
 - ii) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь. Связь с Группой 77 и Китаем, группами В и D, Европейским союзом и Европейской комиссией; поддержка совещаний с участием министров и деятелей высокого уровня Группы 77, а также совещаний отделений Группы 77 и участие в этих совещаниях; связь с неправительственными и межправительственными организациями в связи с их участием в деятельности межправительственного механизма ЮНКТАД; координация деятельности с ЮНСИТРАЛ и Объединенной консультативной группой по центру по международной торговле в связи с их докладами для Совета по торговле и развитию; конференционная поддержка глобальной системы торговых преференций среди развивающихся стран; создание и обеспечение функционирования межучрежденческой системы видеоконференционного обслуживания; редактирование документации ЮНКТАД и ее представление на перевод; связь с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам конференционного обслуживания, документации, программы публикаций и представления докладов Генеральной Ассамблеи; участие в работе Межучрежденческого совещания по вопросам перевода, документации и изданий;
- b) Административное вспомогательное обслуживание
 - i) Основное обслуживание межправительственных/экспертных органов. Основное обслуживание заседаний. Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам: 20 заседаний;
 - ii) Прочие основные услуги:
 - a. Управление людскими ресурсами. Набор, назначение и в соответствующих случаях продвижение по службе персонала на срочных контрактах (серия 100) и персонала на краткосрочных контрактах (серия 300) и консультантов в рамках регулярного бюджета; консультирование старших руководителей по вопросам политики в области управления вакансиями; набор и всесторонняя координация экспертов и консультантов по вопросам технического сотрудничества, привлекаемых для оказания содействия ЮНКТАД и другим подразделениям Организации Объединенных Наций в Женеве; управление персоналом, включая связь с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и представление предложений по кадровым вопросам для изменения правил и положений о персонале в тех разделах, которые касаются персонала ЮНКТАД;

- b. Планирование бюджета по программам. Подготовка предложений по бюджету по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов (РБ, профессиональная подготовка, Регулярная программа технической помощи; управление ассигнованиями и контроль за штатным расписанием; мероприятия, касающиеся удостоверений и отчетности об использовании утвержденных ресурсов; управление программой публикаций ЮНКТАД и осуществление типографских работ собственными силами и на контрактной основе; подготовка докладов об исполнении бюджета; и обеспечение ассигнований на вспомогательное обслуживание программ и управление ими; выполнение функций координационного центра по осуществлению версий ИМИС, предназначенных для финансового управления и начисления заработной платы;
- c. Доклады и отчетность в рамках финансового контроля. Финансовый контроль за средствами регулярного бюджета, предоставленными ЮНКТАД; отчетность и представление докладов в рамках делегированных полномочий по всем проектам технического сотрудничества, финансируемым различными донорами; обзор, ведение и корректировка счетов, обработка авизо внутренних расчетов и денежных оправдательных документов как в отношении ресурсов регулярного бюджета, так и в отношении внебюджетных средств; ведение в целях отчетности документации по поездкам, консультантам, мероприятиям, осуществляемым в рамках регулярной программы технического сотрудничества, а также по учебным мероприятиям; и составление ежемесячных докладов по статистике вакансий;
- d. Общие услуги:
 - i. Услуги по закупкам. Взаимодействие с отделами ЮНКТАД и группами по осуществлению проектов на местах, Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и отделениями ПРООН по всем мероприятиям, связанным с закупкой конторского оборудования и предметов снабжения; ведение данных и контроль за перечнем закупаемых товаров и представление сообщений Инвентаризационному совету Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве; передача активов проектов правительствам;
 - ii. Услуги, связанные с поездками. Подготовка для секретариата ЮНКТАД сметы расходов на служебные поездки и на поездки специальных групп экспертов, выдача форм разрешения на поездку (РГ.8) и списков для выплаты суточных по мероприятиям, оплачиваемым из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств;
 - iii. Прочие общие услуги. Организация размещения подразделений и обслуживание служебных помещений секретариата ЮНКТАД;
- e) Вспомогательные услуги, связанные с использованием электронных систем
 - i) Издание публикаций с применением электронной техники. Обслуживание Web-сайтов Интернет в сотрудничестве с МВЦ; подготовка материалов для публикации на Web-сайте контроль за качеством материалов на Web-сайте; координация работы отделов, связанной с планированием и подготовкой материалов для Web-сайта; консультирование отделов и оказание им содействия в планировании и подготовке материалов для издания на КД-ПЗУ или для публикаций с помощью других электронных средств; оказание содействия в художественном оформлении различных изданий, независимо от того, в каком виде они издаются, координация в рамках ЮНКТАД деятельности по выпуску публикаций с помощью настольных издательских средств;

- ii) Инфраструктура связи. Обслуживание и совершенствование инфраструктуры локальных вычислительных сетей; обслуживание внутренних и внешних линий связи и систем электронной почты и факсимильной связи;
- iii) Анализ и разработка систем. Комплексный обзор всех используемых в ЮНКТАД информационно-технических систем; обеспечение их взаимной совместимости; планирование и разработка новых информационно-технических систем: обеспечение того, чтобы системы ЮНКТАД развивались темпами, соответствующими темпам распространения наиболее эффективных методов в окружающем мире;
- iv) Обслуживание и разработка прикладных систем. Оперативная поддержка таких основных прикладных систем, как системы управления документацией, системы статистических баз данных и эконометрические системы и т.п.; разработка новых прикладных программ для руководства ЮНКТАД и/или основных подразделений;
- v) Установка и обслуживание пользователей. Установка аппаратных средств, их перераспределение и обслуживание, обеспечение учета материально-технических средств и контроль за использованием ресурсов, консультативное обслуживание пользователей, оказание поддержки пользователям программного обеспечения для персональных компьютеров и больших вычислительных машин.

Таблица 11А.13

***Сводные потребности в ресурсах**

Вспомогательное обслуживание программы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
1) Регулярный бюджет				
Потребности в должностях	12 132,1	12 332,9	64	65
Потребности, не связанные с должностями	6 039,7	6 102,9	—	—
Итого 1	18 171,8	18 435,8	64	65
2) Внебюджетные ресурсы	2 015,1	2 120,4	18	18
Всего 1 и 2	20 186,9	20 556,2	82	83

- 11А.68 *Сметные ассигнования в размере 18 435 800 долл. США предназначаются для:
- a) финансирования должностей на сумму 12 332 900 долл. США и b) удовлетворения не связанных с должностями потребностей на сумму 6 102 900 долл. США, включая
 - i) 7 943 500 долл. США на привлечение временного персонала общего назначения;
 - ii) 154 300 долл. США на оплату сверхурочных; iii) 26 700 долл. США на оплату услуг консультантов;
 - iv) 65 100 долл. США на оплату поездок консультантов и v) 28 000 долл. США на оплату типографских услуг по контрактам; 192 800 долл. США на аренду и обслуживание средств автоматизации конторской деятельности; 2 253 200 долл. США на связь; 105 300 долл. США на оплату различных услуг, включая расходы на перевозку; 39 400 долл. США на представительские расходы; 1 218 000 долл. США на принадлежности и материалы; и 1 076 600 долл. США на модернизацию и закупку автоматизированных средств и соответствующих аппаратных средств и программного обеспечения.

Приложение

Иллюстративные таблицы и описательные части, касающиеся ресурсов

Таблица 11А.14

Сводные потребности с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	490,1	685,8	132,5	19,3	818,3	30,5	848,8
B. Руководство и управление	8 639,8	7 166,9	201,5	2,8	7 368,4	129,8	7 498,2
C. Программа работы	69 412,9	67 271,9	(169,5)	(0,2)	67 102,4	1 193,0	68 295,4
D. Вспомогательное обслуживание программ	25 251,3	18 171,8	264,0	1,4	18 435,8	224,2	18 660,0
Итого	103 794,1	93 296,4	428,5	0,4	93 724,9	1 577,5	95 302,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	4 581,8	4 074,4	ii) внебюджетной деятельности	4 242,0
			b) Основная деятельность	
	55,2	15,7	Целевой фонд для анализа политики и транснациональных корпораций	—
	6,0	—	Целевой фонд для Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности	—
	4,0	3,6	Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития	20,3
			c) Оперативные проекты	
	7 221,0	5 215,0	ПРООН	5 475,7
	30 730,8	28 662,5	Целевые фонды для технического сотрудничества	29 788,7
Итого	42 598,8	37 971,2		39 526,7
Всего 1 и 2	146 392,9	131 267,6		134 829,1

Таблица 11А.15

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	92 401,0	80 693,4	(238,3)	(0,2)	80 455,1	1 284,3	81 739,4
Прочие расходы по персоналу	1 409,9	1 114,6	334,7	30,0	1 449,3	26,3	1 475,6
Консультанты и эксперты	2 157,7	2 343,8	22,4	0,9	2 366,2	42,8	2 409,0
Поездки	1 888,4	1 829,8	(79,4)	(4,3)	1 750,4	85,0	1 835,4
Услуги по контрактам	463,6	566,0	96,2	16,9	662,2	12,0	674,2
Общие оперативные расходы	3 526,8	2 848,6	(225,2)	(7,9)	2 623,4	47,3	2 670,7
Представительские расходы	32,2	39,4	8,1	20,5	47,5	0,8	48,3
Принадлежности и материалы	1 256,2	1 362,4	(144,4)	(10,5)	1 218,0	22,0	1 240,0
Мебель и оборудование	658,3	676,6	400,0	59,1	1 076,6	19,4	1 096,0
Субсидии и взносы	—	1 821,8	254,4	13,9	2 076,2	37,6	2 113,8
Итого	103 794,1	93 296,4	428,5	0,4	93 724,9	1 577,5	95 302,4

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Смета на 2000-2001 гг.	
			Смета на 2000-2001 гг.	Смета на 2000-2001 гг.
Должности	2 438,5	1 842,6		2 331,5
Прочие расходы по персоналу	2 020,1	1 821,7		1 912,9
Консультанты и эксперты	23 296,8	20 988,8		22 038,4
Поездки	6 108,2	5 503,8		5 292,7
Услуги по контрактам	1 431,1	1 290,1		1 100,9
Общие оперативные расходы	1 284,2	1 166,1		1 224,3
Принадлежности и материалы	106,4	99,5		104,4
Мебель и оборудование	2 644,7	2 361,0		2 479,1
Субсидии и взносы	3 268,8	2 897,6		3 042,5
Итого	42 598,8	37 971,2		39 526,7
Всего 1 и 2	146 392,9	131 267,6		134 829,1

Таблица 11А.16

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Конференция Организации
Объединенных Наций по торговле и развитию

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	5	5	—	—	—	—	5	5
Д-1	18	18	—	—	2	2	20	20
С-5	46	46	—	—	5	5	51	51
С-4/3	124	124	—	—	2	2	126	126
С-2/1	32	32	—	—	—	—	32	32
Итого	227	227	—	—	9	9	236	236
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	12	12	—	—	—	—	12	12
Прочие разряды	155	155	—	—	19	19	174	174
Итого	167	167	—	—	19	19	186	186
Всего	394	394	—	—	28	28	422	422

А. Директивные органы

Таблица 11А.17

Сводные потребности с разбивкой по программам

(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	119,6	282,6	132,5	46,8	415,1	10,9	426,0
2. Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам	108,1	132,7	—	—	132,7	6,4	139,1
3. Комиссия по науке и технике в целях развития	262,4	270,5	—	—	270,5	13,2	283,7
Итого	490,1	685,8	132,5	19,3	818,3	30,5	848,8

Таблица 11А.18

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	4,8	16,8	108,4	645,2	125,2	2,3	127,5
Поездки	481,7	564,1	(47,4)	(8,4)	516,7	25,1	541,8
Услуги по контрактам	—	—	96,2	—	96,2	1,7	97,9
Общие оперативные расходы	—	104,9	(32,8)	(31,2)	72,1	1,3	73,4
Представительские расходы	3,6	—	8,1	—	8,1	0,1	8,2
Итого	490,1	685,8	132,5	19,3	818,3	30,5	848,8

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию****Прочие расходы по персоналу**

- 11А.69 Сметные ассигнования в размере 125 200 долл. США испрашиваются для оплаты услуг временной помощи общего назначения (108 400 долл. США) и сверхурочных и надбавки за работу в ночное время (16 800 долл. США) в связи с подготовкой и обслуживанием региональных ознакомительных практикумов по предконференционному тексту в Африке, Азии и Латинской Америке, которые предполагается провести в январе 2000 года, и заседаний в ходе Конференции.

Поездки

- 11А.70 Ассигнования в размере 113 500 долл. США, отражающем уменьшение суммы на 47 400 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на поездки сотрудников на различные форумы в связи с подготовкой к Конференции, включая региональные подготовительные совещания, а также расходов на поездки Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и сопровождающих его лиц на Конференцию.

Услуги по контрактам

- 11А.71 Дополнительные ассигнования в размере 96 200 долл. США испрашиваются для издания рекламно-пропагандистских материалов, листовок/комплектов информационных материалов и других специализированных информационных материалов о десятой сессии Конференции и для выпуска двух презентационных фильмов о ЮНКТАД и ее Конференции специально в связи с наступлением нового тысячелетия.

Общие оперативные расходы

- 11А.72 Ассигнования в размере 72 100 долл. США, отражающем уменьшение суммы на 32 800 долл. США, предназначены для покрытия расходов на связь, включая расходы на видеоконференционную связь, и другие различные услуги в связи с подготовкой и проведением Конференции.

Представительские расходы

- 11А.73 Сметные ассигнования в размере 8100 долл. США испрашиваются для проведения официальных мероприятий в связи с подготовкой и проведением Конференции.

Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам

Поездки

- 11A.74 Ассигнования в размере 132 700 долл. США испрашиваются для покрытия путевых расходов и суточных 16 экспертов, выступающих в своем личном качестве, в связи с их участием в ежегодных сессиях Комиссии.

Комиссия по науке и технике в целях развития

Поездки

- 11A.75 Ассигнования в размере 270 500 долл. США испрашиваются для покрытия путевых расходов представителей — по одному от каждого государства-члена — в связи с их участием в работе пятой сессии Комиссии в 2001 году и путевых расходов участников межсессионных специальных совещаний и семинаров, проводимых в соответствии с резолюцией 1993/75 Экономического и Социального Совета для представления Комиссии консультационной помощи экспертов.

В. Руководство и управление

Таблица 11A.19

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 092,3	6 977,8	206,1	2,9	7 183,9	123,1	7 307,0
Консультанты и эксперты	145,2	11,9	—	—	11,9	0,2	12,1
Поездки	361,6	109,6	—	—	109,6	5,3	114,9
Услуги по контрактам	40,7	67,6	(4,6)	(6,8)	63,0	1,2	64,2
Итого	8 639,8	7 166,9	201,5	2,8	7 368,4	129,8	7 498,2

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	188,8	17,6	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—		
			b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	187,4	—	ПРООН	—
			Целевые фонды в области технического сотрудничества	—
	101,3	292,6		
Итого	477,5	310,2		—
Всего 1 и 2	9 117,3	7 477,1		7 498,2

Таблица 11А.20

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального секретаря ЮНКТАД

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	6	6	—	—	—	—	6	6
С-4/3	7	7	—	—	—	—	7	7
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	18	18	—	—	—	—	18	18
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	2	—	—	—	—	1	2
Прочие разряды	14	14	—	—	—	—	14	14
Итого	15	16	—	—	—	—	15	16
Всего	33	34	—	—	—	—	33	34

Потребности в ресурсах**Должности**

- 11А.76 ****Потребности в ресурсах в размере 7 183 900 долл. США, отражающем увеличение объема ресурсов на 206 100 долл. США, предназначаются для покрытия расходов в связи с кадровыми потребностями, указанными в таблице 11А.20, из которых одна должность класса С-4/3 и две должности категории общего обслуживания относятся к Нью-Йоркскому отделению ЮНКТАД. Для укрепления Канцелярии Генерального секретаря предлагается осуществить внутренний перевод одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) из подпрограммы 1 «Глобализация и развитие» и использовать ее в основном для решения вопросов, связанных с выполнением его внешних обязательств, проведением заседаний с высокопоставленными должностными лицами и поддержанием контактов со столицами в связи с вопросами, касающимися разнообразной деятельности Генерального секретаря и его поездок.**

Консультанты и эксперты

- 11А.77 **Ассигнования в размере 11 900 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для оплаты специальных услуг консультантов, которые не находятся в штате секретариата, по ряду областей, не относящихся к отдельным подпрограммам.**

Поездки

- 11А.78 **Сметные ассигнования в размере 109 600 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для покрытия расходов в связи с поездками, которые будут предпринимать Генеральный секретарь ЮНКТАД, заместитель Генерального секретаря и их**

ближайшие сотрудники для консультаций и координации с государствами-членами и для представительских целей в других подразделениях Организации Объединенных Наций, на межправительственных и межведомственных совещаниях на руководящем уровне; и для консультаций в связи с десятой сессией Конференции.

Услуги по контрактам

- 11A.79 Ассигнования в размере 63 000 долл. США, отражающие уменьшение суммы на 4600 долл. США, связаны с расходами на издание печатных материалов, включая выходящие раз в два месяца выпуски «ЮНКТАД ньюс».

С. Программа работы

- 11A.80 В процентном выражении сметные ресурсы будут распределяться по подпрограммам следующим образом:

Подпрограмма	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
1. Глобализация и развитие	24,1	14,4
2. Инвестиции, развитие предприятий и технология	25,5	14,6
3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров	25,0	12,2
4. Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли	19,1	56,2
5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны	6,3	2,6
Итого	100,0	100,0

Таблица 11A.21

Сводные потребности с разбивкой по подпрограммам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Подпрограмма	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Глобализация и развитие	14 391,2	15 645,8	504,0	3,2	16 149,8	251,3	16 401,1
2. Инвестиции, развитие предприятий и технология	17 300,9	17 544,5	(398,6)	(2,2)	17 145,9	297,2	17 443,1
3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров	18 180,4	17 473,5	(706,9)	(4,0)	16 766,6	306,2	17 072,8
4. Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли	12 187,4	12 719,0	78,5	0,6	12 797,5	239,2	13 036,7
5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны	7 353,0	3 889,1	353,5	9,0	4 242,6	99,1	4 341,7
Итого	69 412,9	67 271,9	(169,5)	(0,2)	67 102,4	1 193,0	68 295,4

Таблица 11А.22

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	66 016,8	61 583,5	(645,2)	(1,0)	60 938,3	1 049,1	61 987,4
Прочие расходы по персоналу	96,4	—	226,3	—	226,3	4,1	230,4
Консультанты и эксперты	1 948,1	2 305,2	22,4	0,9	2 327,6	42,1	2 369,7
Поездки	989,3	1 091,0	(32,0)	(2,9)	1 059,0	51,5	1 110,5
Услуги по контрактам	362,3	470,4	4,6	0,9	475,0	8,6	483,6
Субсидии и взносы	—	1 821,8	254,4	13,9	2 076,2	37,6	2 113,8
Итого	69 412,9	67 271,9	(169,5)	(0,2)	67 102,4	1 193,0	68 295,4

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	1 869,5	2 041,8	ii) внебюджетной деятельности	2 121,6
			b) Основная деятельность	
	55,2	15,7	Целевой фонд для анализа политики в отношении транснациональных корпораций	—
	6,0	—	Целевой фонд для Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности	—
	4,0	3,6	Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития	20,3
			c) Оперативные проекты	
	7 033,6	5 215,0	ПРООН	5 475,7
	30 629,5	28 369,0	Целевые фонды для технического сотрудничества	29 788,7
Итого	39 597,8	35 646,0		37 406,3
Всего 1 и 2	109 010,7	102 917,9		105 701,7

Таблица 11А.23

Потребности в должностях**Программа работы**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	5	5	—	—	—	—	5	5
Д-1	15	15	—	—	1	1	16	16
С-5	37	37	—	—	3	3	40	40
С-4/3	103	102	—	—	—	—	103	102
С-2/1	29	29	—	—	—	—	29	29
Итого	189	188	—	—	4	4	193	192
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	6	5	—	—	—	—	6	5
Прочие разряды	102	102	—	—	6	6	108	108
Итого	108	107	—	—	6	6	114	113
Всего	297	295	—	—	10	10	307	305

Подпрограмма 1
Глобализация и развитие

Таблица 11А.24

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	13 695,5	12 896,6	271,9	2,1	13 168,5	190,5	13 359,0
Консультанты и эксперты	333,3	554,3	(11,3)	(2,0)	543,0	9,9	552,9
Поездки	262,3	220,2	—	—	220,2	10,7	230,9
Услуги по контрактам	100,1	152,9	(11,0)	(7,1)	141,9	2,6	144,5
Субсидии и взносы	—	1 821,8	254,4	13,9	2 076,2	37,6	2 113,8
Итого	14 391,2	15 645,8	504,0	3,2	16 149,8	251,3	16 401,1

Таблица 11А.24 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
	—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	423,1	291,5	ii) внебюджетной деятельности	306,1
	—	—	b) Основная деятельность	—
	854,5	544,5	c) Оперативные проекты ПРООН	571,7
	4 881,1	4 314,6	Целевые фонды для технического сотрудничества	4 530,2
Итого	6 158,7	5 150,6		5 408,0
Всего 1 и 2	20 549,9	20 796,4		21 809,1

Таблица 11А.25

Потребности в должностях

Подпрограмма: Глобализация и развитие

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	4	5	—	—	—	—	4	5
С-5	8	8	—	—	—	—	8	8
С-4/3	15	15	—	—	—	—	15	15
С-2/1	4	5	—	—	—	—	4	5
Итого	32	34	—	—	—	—	32	34
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	4	—	—	—	—	5	4
Прочие разряды	25	26	—	—	1	1	26	27
Итого	30	30	—	—	1	1	31	31
Всего	62	64	—	—	1	1	63	65

Потребности в ресурсах

Должности

11А.81 **Сметные потребности в размере 13 168 500 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 271 900 долл. США, предусмотрены для финансирования должностей, указанных в таблице 11А.25. Рост объема ресурсов является чистым следствием: а) перераспределения одной должности класса Д-1 из подпрограммы 3 «Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров» в целях укрепления координационного потенциала в

области межсекторальных вопросов в соответствии с рекомендациями среднесрочного обзора в отношении укрепления потенциала ЮНКТАД в этой области работы; b) перераспределения одной должности класса С-2 из подпрограммы 5 «Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны» в целях увеличения научного потенциала и проведения исследований и подготовки докладов, посвященных проблемам обслуживания задолженности; и с) перераспределения одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 2 «Инвестиции, развитие предприятий и технология»; это перераспределение будет частично компенсировано последующим влиянием упразднения одной должности класса Д-1 в 1999 году и перераспределением одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) с последующим ее финансированием по разделу «Руководство и управление». Перераспределение должностей категории общего обслуживания преследует цель обеспечить более эффективное выполнение сотрудниками этой категории вспомогательной технической работы.

Консультанты и эксперты

- 11A.82 Ассигнования на сумму в размере 543 000 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 11 300 долл. США, предлагаются в целях: а) покрытия расходов на привлечение специалистов (438 100 долл. США (сокращение на 8400 долл. США) для оказания помощи: i) в подготовке материалов по вопросам макроэкономической политики в области развития, по международным финансовым проблемам и проблемам глобальной взаимозависимости, таким, как глобальные региональные тенденции в макроэкономической области; по конкретным аспектам макроэкономической политики и политики в области развития; по международным финансовым проблемам и финансированию в целях развития; ii) в подготовке раздела «Доклад о торговле и развитии», посвященного международным финансовым рынкам; iii) в изучении функционирования экономики африканских стран и смежных вопросов политики, включая проблемы предложения в экономике африканских стран в 2000 и 2001 годах; iv) в подготовке исследований для Конференции по сотрудничеству Юг-Юг и в изучении вопросов, связанных с межрегиональным сотрудничеством; v) в проведении мероприятий, которые станут вкладом в работу, посвященную вопросам взаимозависимости и глобализации и их влиянию на проблему бедности, в контексте ежегодного рассмотрения вопроса о взаимозависимости Советом по торговле и развитию; vi) в осуществлении мероприятий, которые внесут свой вклад в работу по вопросам взаимозависимости и глобализации с точки зрения гендерных факторов в области развития в контексте ежегодного рассмотрения проблемы взаимозависимости Советом по торговле и развитию; vii) в подготовке материалов: по проблемам задолженности и финансовым проблемам наименее развитых стран; по вопросам развития рынков капитала; по портфельным инвестициям и финансовым стратегиям; а также в подготовке ежегодных докладов по проблемам задолженности развивающихся стран; viii) в подготовке материалов об экономическом положении в Палестине; ix) в подготовке Службы поиска информации и справочных материалов и переводе электронного каталога данных этой Службы в систему УРИКА в новую систему управления библиотечной информацией Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве; b) сметные ассигнования в размере 104 900 долл. США (сокращение объема ресурсов на 2900 долл. США) предлагаются для покрытия расходов на проведение восьми совещаний специальной группы экспертов, о чем говорится в пункте 11A.34(a)(iii).

Поездки

- 11A.83 Ассигнования в размере 220 200 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, связаны с покрытием путевых расходов сотрудников, выезжающих для консультаций с правительствами, сбора данных и информации для исследований и докладов, а также для участия в совещаниях со специализированными учреждениями и управлениями и департаментами Организации Объединенных Наций.

Услуги по контрактам

11A.84 Сметные потребности в размере 141 900 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 11 000 долл. США, связаны с покрытием расходов на типографские работы и редактирование в процессе выпуска публикаций, комплектов информационных материалов для прессы и исследований, включая «Доклад о торговле и развитии», а также публикации Центральной статистической секции.

Субсидии и взносы

11A.85 Сметные потребности в размере 2 076 200 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 254 400 долл. США, предназначены для покрытия доли ЮНКТАД в оплате услуг МВЦ по обеспечению функционирования и обслуживанию главного компьютера, а также смежных услуг в этой области. Увеличение объема ассигнований связано, в частности, с внедрением программного обеспечения «Lotus Notes», использованием помещений и управлением системой.

Подпрограмма 2

Инвестиции, развитие предприятий и технология

Таблица 11A.26

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	15 880,2	16 239,4	(376,2)	(2,3)	15 863,2	268,4	16 131,6
Прочие расходы по персоналу	96,4	—	—	—	—	—	—
Консультанты и эксперты	924,3	950,0	—	—	950,0	17,1	967,1
Поездки	227,5	187,6	—	—	187,6	9,1	196,7
Услуги по контрактам	172,5	167,5	(22,4)	(13,3)	145,1	2,6	147,7
Итого	17 300,9	17 544,5	(398,6)	(2,2)	17 145,9	297,2	17 443,1

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	158,3	315,8	ii) внебюджетной деятельности	309,3
			b) Основная деятельность	
			Целевой фонд для анализа политики в отношении транснациональных корпораций	—
	6,0	—	Целевой фонд для Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности	—
	4,0	357,7	Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития	20,3
			c) Оперативные проекты	
	835,1	577,7	ПРООН	606,7

	4 312,6	4 311,8	Целевые фонды для технического сотрудничества	4 527,6
Итого	5 371,2	5 578,7		5 463,9
Всего 1 и 2	22 672,1	23 123,2		22 907,0

Таблица 11А.27

Потребности в должностях

Подпрограмма: Инвестиции, развитие предприятий и технология

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	8	9	—	—	—	—	8	9
С-4/3	31	29	—	—	—	—	31	29
С-2/1	8	8	—	—	—	—	8	8
Итого	51	50	—	—	—	—	51	50
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	28	27	—	—	1	1	29	28
Итого	29	28	—	—	1	1	30	29
Всего	80	78	—	—	1	1	81	79

Потребности в ресурсах**Должности**

- 11А.86 **Сметные ассигнования в размере 15 863 200 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 376 200 долл. США, предназначаются для финансирования должностей, показанных в таблице 11А.27. Сокращение объема ресурсов на 376 200 долл. США является прямым следствием: а) перераспределения в эту подпрограмму одной должности класса С-5 из подпрограммы 3 «Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров» для расширения возможностей подпрограммы в плане проведения исследований и подготовки аналитических сообщений и докладов по вопросам, имеющим отношение к Сектору международных инвестиционных, транснациональных и технологических потоков; и б) перераспределения из данной подпрограммы одной должности класса С-4 в подпрограмму 4 «Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли», одной должности класса С-4 в подпрограмму 5 «Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны» и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в подпрограмму 1 «Глобализация и развитие».

Консультанты и эксперты

- 11А.87 Сметные ассигнования в размере 950 000 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначаются для покрытия расходов: а) на оплату услуг и поездок консультантов (702 800 долл. США) в связи с оказанием специализированных услуг по подготовке исследований, докладов и материалов по таким вопросам, как i) приоритетные темы, которые будут определены Комиссией по инвестициям, технологии и смежным

финансовым вопросам на ее четвертой и пятой сессиях по международным инвестициям, транснациональным корпорациям, вопросам распространения технологии, политике в области технологии и инновационной деятельности и инвестиционной политике, стратегиям стимулирования инвестиций и технологического развития и международным стандартам учета и смежным аспектам; ii) приоритетные темы, касающиеся вопросов развития предпринимательской деятельности, включая взаимосвязь между технологией и развитием предприятий, которые будут определены Комиссией по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию на ее четвертой и пятой сессиях; iii) и другие приоритетные темы, связанные с наукой и техникой в целях развития и не охваченные в подпунктах (i) и (ii) выше, которые будут определены Комиссией по науке и технике в целях развития на ее четвертой сессии для представления на ее пятой сессии; и b) на проведение совещаний специальной группы экспертов (247 200 долл. США), как об этом указано в пункте 11A.44(a)(iii) выше.

Поездки

- 11A.88 Ассигнования в размере 187 600 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначаются для проведения консультаций с правительствами и участия в совещаниях по системам отчетности и учета в области прямых иностранных инвестиций и по вопросам сотрудничества с региональными комиссиями, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, в частности с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейским союзом и Всемирным банком.

Услуги по контрактам

- 11A.89 Сметные ассигнования в размере 145 100 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 22 400 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на издание докладов, исследований и публикаций, в том числе «World Investment Report» (2), «Overview» и «World Investment Directory».

Подпрограмма 3

Международная торговля товарами и услугами и вопросы сырьевых товаров

Таблица 11A.28

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	17 531,9	16 795,8	(708,6)	(4,2)	16 087,2	286,4	16 373,6
Консультанты и эксперты	399,9	365,8	33,7	9,2	399,5	7,3	406,8
Поездки	248,6	271,7	(32,0)	(11,7)	239,7	11,7	251,4
Услуги по контрактам	—	40,2	—	—	40,2	0,8	41,0
Итого	18 180,4	17 473,5	(706,9)	(4,0)	16 766,6	306,2	17 072,8

Таблица 11А.28 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	16,7	245,5	ii) внебюджетной деятельности	257,8
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	952,7	1 141,0	ПРООН	1 197,9
	3 015,7	2 951,2	Целевые фонды для технического сотрудничества	3 098,8
Итого	3 985,1	4 337,7		4 554,5
Всего 1 и 2	22 165,5	21 811,2		21 627,3

Таблица 11А.29

Потребности в должностях

Подпрограмма: Международная торговля товарами и услугами
и вопросы сырьевых товаров

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	4	3	—	—	1	1	5	4
С-5	10	9	—	—	—	—	10	9
С-4/3	33	33	—	—	—	—	33	33
С-2/1	7	7	—	—	—	—	7	7
Итого	55	53	—	—	1	1	56	54
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	25	25	—	—	—	—	25	25
Итого	25	25	—	—	—	1	25	25
Всего	80	78	—	—	1	1	81	79

Потребности в ресурсах

Должности

11А.90 **Сметные ассигнования на сумму 16 087 200 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 708 600 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 11А.29. Сокращение объема ресурсов на 708 600 долл. США в чистом выражении является следствием предлагаемого перевода одной должности класса Д-1 в подпрограмму 1 («Глобализация и развитие») и одной должности класса С-5 в подпрограмму 2 («Инвестиции,

развитие предприятий и технология») и с проявившимися на более позднем этапе последствиями упразднения одной должности класса Д-1 в 1999 году. Предлагаемое перераспределение должностей связано с реорганизацией работы в рамках данной подпрограммы, включая переориентирование работы на выполнение такой задачи, как увязка инвестиционной деятельности и торговли.

Консультанты и эксперты

- 11A.91 Сметные ассигнования в размере 399 500 долл. США, предусматривающие увеличение объема ресурсов на 33 700 долл. США, включают: а) средства на оплату специальных услуг по контрактам (239 700 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей) в следующих областях деятельности: i) углубленный анализ сложных проблем международной торговли, особенно в контексте предстоящих многосторонних торговых переговоров, включая углубленный анализ — в контексте развития — важнейших связанных с международной торговлей и услугами вопросов, которые будут обсуждаться в ходе нового раунда многосторонних торговых переговоров, с учетом потребностей развивающихся стран в разработке программы конкретных мер в этой области; углубленное изучение проблем, возникающих в связи с осуществлением электронной торговли, с целью оказать развивающимся странам помощь в полномасштабном использовании ее преимуществ; факторов, оказывающих определяющее влияние на экспорт услуг развивающимися странами, особенно услуг в области предпринимательства и специальных услуг, а также на передвижение физических лиц; специальный вклад в пополнение базы данных о мерах, влияющих на торговлю услугами; ii) углубленный анализ факторов, определяющих ход процесса развития и торговли сырьевыми товарами; углубленное изучение новых проблем, влияющих на процессы диверсификации сырьевых товаров и управление рисками, и их последствий; углубленное изучение недавних достижений в развитии технологий производства материалов и их последствий для использования традиционных материалов; консультации по вопросу о качественной доработке типового антимонопольного закона и углубленный анализ взаимосвязи между торговлей и антимонопольной политикой; углубленный анализ последствий новых элементов международной программы действий по защите окружающей среды для торговли и развития и углубленное изучение взаимосвязи между торговлей и экологическими проблемами, возникающими в контексте глобализации и региональной интеграции; б) сметные ассигнования на сумму 159 800 долл. США (предусматривающие увеличение объема ресурсов на 33 700 долл. США) для покрытия расходов на проведение семи совещаний специальных групп экспертов, упомянутых в пункте 11A.55(a)(iii) выше.

Поездки

- 11A.92 Ассигнования в размере 239 700 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 32 000 долл. США, потребуются для оплаты поездок сотрудников в связи с участием в межрегиональных, региональных и субрегиональных совещаниях по вопросам, обсуждаемым в рамках нового раунда многосторонних торговых переговоров; консультациях с правительствами по вопросам, касающимся данной подпрограммы, и совещаниях, относящихся к программе работы, а также в консультационных миссиях, направляемых по просьбе государств-членов, особенно наименее развитых стран.

Услуги по контрактам

- 11A.93 Ассигнования в размере 40 200 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для покрытия расходов на издание утвержденных в рамках данной подпрограммы периодических публикаций, в том числе публикаций серий А, В, С и D, упомянутых в пункте 11A.55(b)(i) выше.

Подпрограмма 4
Инфраструктура услуг для развития и эффективность
торговли

Таблица 11А.30

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	11 904,3	12 282,3	40,5	0,3	12 322,8	224,8	12 547,6
Консультанты и эксперты	131,8	213,3	—	—	213,3	3,8	217,1
Поездки	144,3	194,3	—	—	194,3	9,4	203,7
Услуги по контрактам	7,0	29,1	38,0	130,5	67,1	1,2	68,3
Итого	12 187,4	12 719,0	78,5	0,6	12 797,5	239,2	13 036,7

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	1 257,5	1 133,2	ii) внебюджетной деятельности	1 189,9
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	4 378,4	2 951,8	ПРООН	3 099,4
	17 828,9	15 935,1	Целевые фонды для технического сотрудничества	16 732,0
Итого	23 464,8	20 020,1		21 021,3
Всего 1 и 2	35 652,2	32 739,1		34 058,0

Таблица 11А.31

Потребности в должностях

Подпрограмма: Инфраструктура услуг для развития и
эффективность торговли

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	8	8	—	—	3	3	11	11
С-4/3	21	21	—	—	—	—	21	21
С-2/1	8	8	—	—	—	—	8	8
Итого	41	41	—	—	3	3	44	44
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	18	18	—	—	4	4	22	22
Итого	18	18	—	—	4	4	22	22
Всего	59	59	—	—	7	7	66	66

Потребности в ресурсах**Должности**

- 11А.94 **Сметные ассигнования в размере 12 322 800 долл. США, отражающие увеличение на 40 500 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 11А.31. Увеличение объема ассигнований является чистым результатом предлагаемого внутреннего перевода одной должности С-4 из подпрограммы 2 «Инвестиции, развитие предприятий и технология» в целях укрепления руководства программы «Торговые центры» в соответствии с выводами, сделанными в ходе недавно проведенной внешней оценки, и внешнего перевода одной должности С-3 в раздел «Вспомогательное обслуживание программ».

Консультанты и эксперты

- 11А.95 Сметные ассигнования в размере 213 300 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для: а) оплаты услуг специалистов (173 300 долл. США), которые будут оказывать помощь в подготовке исследований и докладов в следующих специализированных областях: обзор функционирования морского транспорта; изучение эффективности транспорта; подготовка доклада о качестве управления портовыми и транспортными хозяйствами; подготовка доклада о специальных аспектах соглашений о транзитных перевозках; техническое обслуживание пакета программного обеспечения «MULTISHIP model II»; руководство по правовым аспектам эффективности торговли; подготовка доклада о правовых аспектах электронной торговли, который будет представлен специальной группе экспертов по этому вопросу; подготовка доклада о страховании кредитов, факторинге и аренде и их использовании в электронной торговле; разработка на основе Интернета глобальной базы данных о финансировании торговли и страховании кредитов. Содействие подготовке кадров в приоритетных областях, включая разработку и обновление педагогических материалов, контроль за качеством учебных материалов и применение

методов заочного обучения; подготовка доклада о правовых руководящих принципах электронной торговли и функционирования торговых центров; обновление и техническое обслуживание ГСТЦ; организация на основе Интернета учебных мероприятий для торговых центров; создание электронной информационной страницы в Интернете и баз данных по торговым центрам; подготовка видеоматериалов по АСИКУДА, АКИС, торговым центрам и микрофинансированию; и b) созыва восьми групп экспертов (40 000 долл. США), упомянутых в перечне мероприятий в пункте 11А.63(а) (iii) выше.

Поездки

- 11А.96 Ассигнования в размере 194 300 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для покрытия расходов на консультации с правительствами, региональными комиссиями, другими международными и региональными органами, финансовыми учреждениями и организациями частного сектора по вопросам, касающимся осуществления программы работы, а также миссий по установлению фактов, и на предоставление консультативных услуг заинтересованным развивающимся странам и странам переходного периода.

Услуги по контрактам

- 11А.97 Сметные потребности на сумму 67 100 долл. США, отражающие увеличение на 38 000 долл. США, связаны с печатными работами в рамках программы публикаций Отдела, включая издание ежегодника «Review of Maritime Transport» («Обзор морского транспорта») и «Trade Point Review» («Обзор центров по вопросам торговли»). Сметные потребности определены исходя из предыдущей структуры расходов и с учетом предлагаемой программы публикаций.

Подпрограмма 5

Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны

Таблица 11А.32

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 004,9	3 369,4	127,2	3,7	3 496,6	79,0	3 575,6
Прочие расходы по персоналу	—	—	226,3	—	226,3	4,1	230,4
Консультанты и эксперты	158,8	221,8	—	—	221,8	4,0	225,8
Поездки	106,6	217,2	—	—	217,2	10,6	227,8
Услуги по контрактам	82,7	80,7	—	—	80,7	1,4	82,1
Итого	7 353,0	3 889,1	353,5	9,0	4 242,6	99,1	4 341,7

Таблица 11А.32 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	13,9	55,7	ii) внебюджетной деятельности	58,5
			b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	
	12,9	—	ПРООН	—
			Целевые фонды для технического сотрудничества	900,1
	591,2	857,2		
Итого	618,0	912,9		958,6
Всего 1 и 2	7 971,0	4 802,0		5 300,3

Таблица 11А.33

Потребности в должностях

Подпрограмма: наименее развитые, не имеющие выхода к морю
и островные развивающиеся страны

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	3	3	—	—	—	—	3	3
С-4/3	3	4	—	—	—	—	3	4
С-2/1	2	1	—	—	—	—	2	1
Итого	10	10	—	—	—	—	10	10
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	6	—	—	—	—	6	6
Итого	6	6	—	—	—	—	6	6
Всего	16	16	—	—	—	—	16	16

Потребности в ресурсах

Должности

11А.98 **Сметные потребности на сумму 3 496 600 долл. США, отражающие увеличение на 127 200 долл. США, связаны с финансированием должностей, указанных в таблице 11А.33. Увеличение на 127 200 долл. США является чистым результатом предлагаемого внутреннего перевода должности С-4 из подпрограммы «Инвестиции, развитие предприятий и технология»

в целях укрепления способности подпрограммы обеспечивать выполнение решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и внешнего перевода одной должности С-2 в подпрограмму 1 «Глобализация и развитие».

Прочие расходы по персоналу

- 11A.99 Предлагается выделить ассигнования в размере 226 300 долл. США на временный персонал общего назначения, который будет оказывать поддержку и помощь в подготовке исследований, докладов и созыва третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и обеспечивать тем самым, чтобы такая подготовка не отражалась на выполнении регулярной программы работы.

Консультанты и эксперты

- 11A.100 Предлагаемые ассигнования в размере 221 800 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, связаны с а) привлечением консультантов (173 800 долл. США), которые будут оказывать специализированные услуги по подготовке технических материалов по конкретным секторальным вопросам, касающимся наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся государств, а также по подготовке исследований и справок для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и ее подготовительного процесса, а именно: i) технических материалов для использования в ежегодных докладах наименее развитых стран, которые будут посвящены конкретному тематическому анализу, представляющему интерес для наименее развитых стран; ii) технических материалов для использования при подготовке исследований, которые будут представляться на совещаниях экспертов по мерам, направленным на ускорение интеграции наименее развитых стран в мировую экономику и систему международной торговли; iii) технических материалов для использования при подготовке докладов, которые будут представляться межправительственным подготовительным совещаниям третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и доклада, который Генеральный секретарь представит Конференции; iv) технических материалов для совещаний за круглым столом, посвященных конкретным темам, секторам и странам; v) технических материалов для подготовки исследований, посвященных роли гражданского общества, в том числе неправительственных организаций и частного сектора, в процессе развития наименее развитых стран; vi) технических материалов и справочных документов для совещания с участием правительственных экспертов из не имеющих выхода к морю и транзитных развивающихся стран и представителей стран-доноров и учреждений в области финансов и развития, которые будут посвящены изучению дальнейших мер по совершенствованию транзитной транспортной системы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, а также субрегиональных справочных документов по транзитной транспортной системе; vii) технических материалов для анализа комплексных вопросов, касающихся малых островных развивающихся государств; и viii) методологической и статистической работы над показателями уязвимости малых островных развивающихся государств/малых государств; и б) организацией совещаний специальных групп экспертов (48 000 долл. США), которые упоминаются в пункте 11A.73(a)(iii) выше.

Поездки

- 11A.101 Сметные ассигнования в размере 217 200 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначаются для покрытия расходов на поездки Специального координатора и сотрудников для проведения консультаций, сбора данных, необходимых для подготовки докладов, для участия в заседаниях органов Организации Объединенных Наций и других органов и для осуществления предлагаемых мероприятий, включая поездки в различные районы Африки, Северной и Южной Америки, Азии и Тихого океана и Европы.

Услуги по контрактам

- 11A.102 Предлагается сохранить нынешние ассигнования в объеме 80 700 долл. США для покрытия расходов на издание публикаций подпрограммы, в частности доклада «Least Developed Countries Report» («Доклад по наименее развитым странам») и «Least Developed Countries Ten-year Platform of Action» («10-летняя платформа действий для наименее развитых стран»).

D. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 11A.34

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	18 291,9	12 132,1	200,8	1,6	12 332,9	112,1	12 445,0
Прочие расходы по персоналу	1 308,7	1 097,8	—	—	1 097,8	19,9	1 117,7
Консультанты и эксперты	64,4	26,7	—	—	26,7	0,5	27,2
Поездки	55,8	65,1	—	—	65,1	3,1	68,2
Услуги по контрактам	60,6	28,0	—	—	28,0	0,5	28,5
Общие оперативные расходы	3 526,8	2 743,7	(192,4)	(7,0)	2 551,3	46,0	2 597,3
Представительские расходы	28,6	39,4	—	—	39,4	0,7	40,1
Принадлежности и материалы	1 256,2	1 362,4	(144,4)	(10,5)	1 218,0	22,0	1 240,0
Мебель и оборудование	658,3	676,6	400,0	59,1	1 076,6	19,4	1 096,0
Итого	25 251,3	18 171,8	264,0	1,4	18 435,8	224,2	18 660,0

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	2 523,5	2 015,1	ii) внебюджетной деятельности	2 120,4
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	—	—	ПРООН	—
	—	—	Целевые фонды для технического сотрудничества	—
Итого	2 523,5	2 015,1		2 120,4
Всего 1 и 2	27 774,8	20 186,9		20 780,4

Таблица 11А.35

Потребности в должностях

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	1	1	3	3
С-5	3	3	—	—	2	2	5	5
С-4/3	14	15	—	—	2	2	16	17
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	20	21	—	—	5	5	25	26
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	—	—	—	—	5	5
Прочие разряды	39	39	—	—	13	13	52	52
Итого	44	44	—	—	13	13	57	57
Всего	64	65	—	—	18	18	82	83

Потребности в ресурсах**Должности**

- 11А.103 **Испрашиваемые средства в объеме 12 332 900 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 200 800 долл. США, предназначаются для финансирования должностей, указанных в таблице 11А.35. Рост объема потребностей на 200 800 долл. США связан с внутренним переводом одной должности класса С-3 из подпрограммы 4 «Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли» для улучшения вспомогательного обслуживания межправительственных органов в свете возросшего круга обязанностей по подготовке совещаний межправительственных органов, включая обслуживание десятой сессии Конференции, и для содействия подготовительному процессу, предшествующему третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и проведению самой конференции.

Прочие расходы по персоналу

- 11А.104 Сметные ассигнования в размере 1 097 800 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначаются для следующих целей: а) 943 500 долл. США для найма временного персонала общего назначения в периоды максимальной рабочей нагрузки и дополнительного персонала для обслуживания совещаний, организуемых ЮНКТАД; и для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в отпуске по болезни, а также дополнительного персонала в периоды большой рабочей нагрузки; и б) 154 300 долл. США для оплаты секретариату ЮНКТАД в целом сверхурочных в периоды максимальной рабочей нагрузки, в том числе в связи с подготовкой основных докладов ЮНКТАД; а также во время сессий Совета по торговле и развитию и его вспомогательных органов.

Консультанты и эксперты

- 11А.105 Сметные ассигнования в объеме 26 700 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначаются для привлечения экспертов для оказания содействия в подготовке аналитических исследований по объему работы в Административной службе с

целью совершенствования административных процедур и для создания и совершенствования баз данных в Службе вспомогательного обслуживания, связанного с использованием электронных систем.

Поездки

- 11A.106. Сохранение нынешнего объема ассигнований в размере 65 100 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, позволит покрывать расходы на поездки в связи с консультациями и на служебные поездки в Центральные учреждения, связанные с планированием программ и административными, бюджетными и кадровыми вопросами, включая технические вопросы, касающиеся информационных технологий. Предлагаемые ресурсы предназначаются также для оплаты поездок сотрудников Службы вспомогательного обслуживания межправительственных органов в связи с обслуживанием региональных совещаний.

Услуги по контрактам

- 11A.107 Сумма в размере 28 000 долл. США, исчисленная исходя из прежнего уровня потребностей, предназначается для оплаты стоимости выполняемых на контрактной основе типографских работ в связи с изданием официальных отчетов, отчетов о заседаниях и различных печатных материалов и административных бланков, включая письменный перевод по контрактам пресс-релизов, брошюр и других материалов.

Общие оперативные расходы

- 11A.108 Ассигнования в размере 2 551 300 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 192 400 долл. США, предназначаются для следующих целей: а) 192 800 долл. США для аренды и технического обслуживания оргтехники, фотокопировальных устройств и другого оборудования; б) 2 253 200 долл. США для оплаты услуг связи для всего секретариата ЮНКТАД, включая международную связь, факсимильную связь, курьерское обслуживание и почтовые расходы; с) 105 300 долл. США для оплаты различных услуг, включая стоимость перевозки.

Представительские расходы

- 11A.109 Ассигнования в размере 39 400 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предлагаются для покрытия представительских расходов секретариата в связи с официальными заседаниями межправительственных органов.

Принадлежности и материалы

- 11A.110 Сметные ассигнования в размере 1 218 000 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 144 400 долл. США, предназначаются для удовлетворения потребностей ЮНКТАД, связанных с размножением документации собственными силами, приобретением канцелярских принадлежностей и принадлежностей для электронной обработки данных, оформлением подписки на издания, приобретением книг и библиотечных принадлежностей и оформлением подписки на такие функционирующие в интерактивном режиме источники информации, как ProQuest и DataStream.

Мебель и оборудование

- 11A.111 Ассигнования в размере 1 076 600 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 400 000 долл. США, частично компенсируемое чистым сокращением на 336 800 долл. США по приведенным выше статьям «Общие оперативные расходы» и «Принадлежности и материалы», предлагаются для обновления нынешнего оборудования и приобретения автоматизированного оборудования и соответствующих аппаратных средств, лицензий на программное обеспечение, а также для приобретения и замены другого конторского оборудования.

Таблица 11А.36

Краткая информация о последующих мерах по осуществлению соответствующих рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Краткое изложение рекомендации

Меры по осуществлению рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
(A/52/7/Rev.1, глава II, часть IV)

Комитет просит обеспечить более рациональное разделение труда между ЮНКТАД и департаментами Центральных учреждений, занимающимися экономическими вопросами и вопросами развития, в области подготовки исследований по таким темам, как торговля, инвестиции и развитие (см. пункт 11А.31 раздела 11А документа A/52/6). Комитету, например, не удалось получить четких разъяснений по поводу того, как обеспечивается их взаимодействие в процессе подготовки таких ежегодных публикаций, как «Обзор мирового экономического и социального положения». На основании представленного в настоящее время бюджета практически нельзя сделать вывод о том, что была проведена оценка с целью выяснить, имеет ли место дублирование публикуемых материалов, которые готовят различные подразделения системы Организации Объединенных Наций, и — с учетом информации, поступающей от пользователей, — установить, выпуск каких публикаций следует продолжать на ежегодной основе, а какие публикации следует выпускать с другой периодичностью. Комитет отмечает, что после того, как он обсудил этот вопрос с представителями Генерального секретаря, Генеральный секретарь в пункте 142 (b) своего доклада A/51/950 от 14 июля 1997 года указал, что новый Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЮНКТАД проведут обзор своей деятельности в макроэкономической области в целях укрепления своего сотрудничества и рационализации и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в этой области (пункт IV.20).

Указанный обзор был проведен, и была достигнута договоренность в отношении разделения труда. Согласно этой договоренности, а) ЮНКТАД и Департамент по экономическим и социальным вопросам совместно осуществляют подготовку доклада о мировом экономическом положении и перспективах, который должен выпускаться в январе каждого года и который призван заменить первую часть Обзора мирового экономического и социального положения и доклад Департамента по экономическим и социальным вопросам о состоянии мировой экономики; б) Обзор мирового экономического и социального положения посвящен комплексному анализу экономического и социального развития; в) доклад ЮНКТАД о торговле и развитии посвящен комплексному рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов торговли, финансов, технологии и инвестиций; д) Департамент по экономическим и социальным вопросам по-прежнему осуществляет, в сотрудничестве с ЮНКТАД, подготовку докладов о финансировании развития; е) ЮНКТАД по-прежнему несет основную ответственность за отслеживание общей ситуации с задолженностью развивающихся стран и стран с переходной экономикой и за анализ вопросов, касающихся глобальных финансовых рынков.

Краткое изложение рекомендации	Меры по осуществлению рекомендации
<p>Предлагается заполнить на постоянной основе должность класса С-4 для осуществления последующей деятельности по итогам Конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (пункт IV.28).</p>	<p>Указанная должность заполнена на постоянной основе.</p>
<p>Необходимо более четко определить виды работы, которые будут выполняться консультантами, специальными группами экспертов и персоналом секретариата ЮНКТАД (пункт IV.31).</p>	<p>Как отметил Консультативный комитет в пункте IV.30 своего доклада, ЮНКТАД уже представила подробную информацию относительно выраженного в человеко-месяцах объема работы консультантов, подлежащих изучению тем и соответствующих пунктов программы работы. Помимо этого, в проекте бюджета по программам на 2000-2001 годы предпринята попытка, в рамках положений инструкций по составлению бюджета, как можно четче определить объем работы, который необходимо выполнить с учетом замечаний Консультативного комитета. Генеральный секретарь ЮНКТАД провел с государствами-членами консультации в рамках Рабочей группы Совета по торговле и развитию по проекту программы работы на двухгодичный период 2000-2001 годов и принял во внимание их мнения. Выводы Рабочей группы были одобрены Советом на его исполнительной сессии, состоявшейся 5 февраля 1999 года.</p>
<p>Комитет вновь заявил о своей обеспокоенности в связи с возможным дублированием мероприятий, особенно в отношении печатных материалов, между ЮНКТАД и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Комитет также отметил, что нет никаких фактов, свидетельствующих о проведении всеобъемлющей оценки программы публикации ЮНКТАД, которая позволила бы определить, следует ли продолжать выпуск всех издаваемых в настоящее время публикаций (пункт IV. 33).</p>	<p>ЮНКТАД разработала процедуры, в соответствии с которыми проводятся предварительные обследования с целью выяснения потенциальной полезности ее публикаций с учетом ее мандатов и среди государств-членов проводятся последующие обследования с целью выяснения реальной полезности и результативности публикаций. Результаты обследований представляются Рабочей группе Совета по торговле и развитию по среднесрочному плану и бюджету по программам для дальнейшего рассмотрения. На своей тридцать восьмой сессии (первая часть), состоявшейся в июне 1998 года, Комитет по программе и координации дал положительную оценку подхода, применяемого в ЮНКТАД (а также в УВКБ и ЕЭК, «в рамках которого подчеркивается важность обратной связи с правительствами и их участия в процессе оценки» (E/AC.51/1998/L.7/Add.21, пункт 3).</p>

Краткое изложение рекомендации

Представители ЮНКТАД информировали Комитет о том, что тщательный обзор публикаций ЮНКТАД был проведен в 1996 году. Вместе с тем в докладе Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам о работе ее двадцать седьмой сессии отсутствует всякая информация о том, что Рабочая группа провела такой обзор (пункт IV.34).

Вопрос о том, какие доклады должны быть представлены Комиссии по науке и технике, решается Комиссией после подготовки предлагаемого бюджета по программам. Это делает сомнительной основу определения сметных ассигнований на выпуск соответствующих непериодических публикаций (пункт IV.35).

Комитет был информирован о том, что пакеты программного обеспечения требуют регулярного технического обслуживания и обновления и что в связи с нестабильной ситуацией в отношении внебюджетных ресурсов ЮНКТАД рассматривает возможность взимания с пользователей небольшой платы для сохранения поддержки, которую обеспечивает секретариат ЮНКТАД. Комитет признает важное значение таких услуг для развивающихся стран. Учитывая положение с ресурсами, Комитет рекомендует ЮНКТАД незамедлительно приступить к осуществлению таких мер, с тем чтобы обеспечить непрерывность оказания этих услуг, особенно наименее развитым странам. Комитет полагает, что в отношении этих стран ЮНКТАД при взимании платы с пользователей должна проявлять гибкость (пункт IV.36).

Меры по осуществлению рекомендации

На своей тридцать третьей сессии, состоявшейся 25-29 января 1999 года, Рабочая группа в соответствии с решением 449 (EX-17) Совета по торговле и развитию от 8 мая 1998 года рассмотрела результаты углубленных обзоров ряда публикаций и результаты предварительного обзора предлагаемых публикаций на двухгодичный период 2000-2001 годов. Она обсудила с начальниками отделов их предлагаемые публикации на 1999 год и рассмотрела доклад о ходе осуществления политики в области публикаций.

Доклады, необходимые Комиссии по науке и технике в целях развития, которая является частью межправительственного механизма Экономического и Социального Совета, но обслуживается ЮНКТАД, по существу представляют собой документацию для заседающих органов и не имеют непосредственного отношения к непериодическим публикациям. Что более важно, мандат ЮНКТАД вытекает также из пунктов 89(k), (l) и (m) заключительного документа девятой сессии Конференции «Партнерство в целях роста и развития», и это принималось во внимание при подготовке сметы на соответствующие непериодические публикации.

Рабочая группа держала этот вопрос в поле зрения, и на своей тридцать третьей сессии, состоявшейся в январе 1999 года, приняла согласованные выводы с учетом высказанных замечаний (см. TD/B/WP/L.85).

Комитет по программе и координации (A/52/16)

По мнению ряда делегаций, в программе работы больше внимания следовало уделить малым островным развивающимся странам в соответствии с программой 9 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, и они подчеркнули необходимость предоставления надлежащих ресурсов на проведение мероприятий, касающихся этих государств. Многие делегации сослались также на пункт 13 резолюции 50/103 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, в котором Ассамблея напомнила, что в конце десятилетия будут проведены глобальный обзор и оценка осуществления Программы действий, и призвала к активному осуществлению мероприятий по разделу 11А, касающемуся глобального обзора (пункт 142).

Многие делегации заявили, что Специальная экономическая группа ЮНКТАД для оказания помощи палестинскому народу должна продолжать свою работу, опираясь на прежний объем ресурсов (пункт 144).

Резолюция Генеральной Ассамблеи (52/220)

Программа работы по оказанию помощи палестинскому народу будет по-прежнему осуществляться Специальным координатором на должности класса С-5 (пункт 49).

На своей пятьдесят третьей сессии Генеральная Ассамблея постановила созвать в 2001 году (третью) конференцию по обзору хода выполнения Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принимающей стороной которой будет выступать Европейский союз. Как видно из предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, этому вопросу сейчас уделяется первостепенное внимание.

Помимо координатора, предусмотренного в подпрограмме 1, деятельность по оказанию поддержки палестинскому народу осуществляется также в рамках подпрограмм 2, 3 и 4.

Помимо сотрудника на должности класса Д-1, занимающегося вопросами помощи палестинскому народу и другими межсекторальными вопросами, сотрудник на должности класса С-4 занимается исключительно вопросами оказания помощи палестинскому народу. Ему будет оказывать помощь младший сотрудник категории специалистов, который будет заниматься исключительно этим вопросом.

Краткое изложение рекомендации	Меры по осуществлению рекомендации
<p>Программа работы для не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран будет по-прежнему осуществляться в рамках Управления Специального координатора под общим руководством сотрудника класса Д-1 при содействии сотрудника класса С-4, а сотрудник класса С-5 в Отделе по инфраструктуре услуг для развития и эффективности торговли будет по-прежнему заниматься исключительно вопросами, касающимися не имеющих выхода к морю развивающихся стран (пункт 50).</p>	<p>С назначением в декабре 1998 года Специального координатора (Д-2) по наименее развитым странам появилась должность класса Д-1 для контроля за деятельностью, касающейся не имеющих выхода к морю развивающихся стран. Появилась должность класса С-4, предназначенная для сотрудника, который будет заниматься малыми островными развивающимися странами. Сотруднику на должности класса С-5 будет поручено заниматься исключительно вопросами, касающимися не имеющих выхода к морю развивающихся стран, в рамках подпрограммы 4 «Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли».</p>

Торговля и развитие

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2000-2001 годов

